

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 (027) 21 21 11 **1 fr.20**

**DAIHATSU**  
  
**FERZA 4x4**  
**GARAGE SPORTING**  
 P. Lambiel, Sous-Gare, Sion  
 Tél. (027) 23 39 77

Ph. Debons - M. Savioz  
**L'ATELIER DU PAPIER-PEINT**  
**SION Grand-Pont 29**  
 Revêtements muraux et moquettes

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

Liaisons ferroviaires - Simplon

# Le chaînon manquant

Le réseau ferroviaire à grande vitesse, voilà la véritable dynamique des échanges dans l'Europe de l'an 2000. Sur des distances de 200 à 1000 kilomètres - c'est l'échelle des déplacements dans la communauté - le TGV et ses homologues d'autres pays vont faire une concurrence de plus en plus sérieuse à l'avion et à la route. Que devient, dans cette optique du futur, la ligne du Simplon? La Suisse romande se mobilise enfin autour de cette question capitale. Mais il est midi moins cinq.

La qualité des liaisons de ces immenses centres urbains et industriels que sont l'agglomération londonienne, la Ruhr, la région parisienne, les Pays-Bas, Madrid, le Piémont-Lombardie, va devenir encore plus déterminante ces prochaines années. Perspective qui n'a pas échappé à la communauté des chemins de fer européens. Celle-ci dresse un inventaire complet des grandes réalisations à mettre en œuvre pour optimiser ce type de transports en plein développement. Trois grands axes stratégiques sont ainsi retenus sur le plan continental: le tunnel sous la Manche, le projet Paris - Londres - Francfort et les nouvelles traversées alpines. Le fait que ces dernières soient citées comme telles dans les documents européens prouve bien que les Alpes ne sont pas à l'écart de ce vaste dessein de généralisation de la grande vitesse. Il est clair que celle-ci ne fera pas qu'apporter un «plus» au confort des usagers mais qu'elle se traduit en termes de retombées économiques, d'emplois et d'environnement.

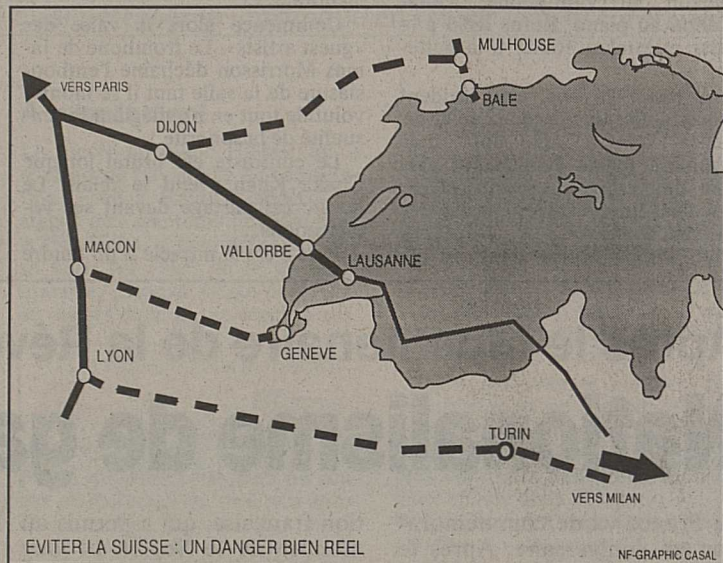
Encore faut-il que la Suisse romande ne manque pas le train, qu'elle sache se poser comme un terme sérieux de l'alternative qui s'offre à nos voisins immédiats, la France et l'Italie.

Jusqu'à ces derniers mois, trois

possibilités s'affrontaient sur la table des concepteurs de tracés. L'amélioration de la liaison Dijon - Vallorbe, insuffisamment performante pour un TGV, le projet Rhône - Rhin de M. Chevènement de relier Dijon à Bâle-Mulhouse par Belfort, et la nouvelle ligne Mâcon - Genève, la plus directement favorable à la Suisse romande et à la ligne du Simplon.

deux pays de la communauté une liaison «sans frontière» qui ne manque assurément pas d'attrait mais qui aurait le funeste inconvénient de sceller pour longtemps le sort de la ligne du Simplon et d'aggraver l'enclavement ferroviaire de la Suisse romande.

Celle-ci pour l'heure, se défend, à travers sa conférence ferroviaire et en s'appuyant sur les CFF et le



Face à ces variantes, le TGV-Est, Paris - Strasbourg est, lui, nettement plus orienté vers le triangle d'or suisse alémanique.

Mais cet affrontement où - toutes proportions gardées - l'axe du Simplon pouvait trouver son compte, a profondément changé de nature avec l'avènement d'un nouveau projet, entièrement enfanté par la SNCF. Il s'agit d'un nouvel axe ferroviaire à grande vitesse Lyon - Chambéry - Turin. Evitant complètement la Suisse par le sud, ce parcours offrirait à

conseiller fédéral Adolf Ogi qui ont parfaitement vu le danger. Financer l'étude et le projet Bourg - Genève, c'est peut-être le prix qu'il faudra payer pour réussir ce pari. Mais ce qui doit surtout se dégager rapidement, c'est une véritable solidarité romande face à la menace. Pour que soit réalisé par une amélioration spectaculaire du Simplon le chaînon qui manque sur le réseau grande vitesse des chemins de fer européens.

François Dayer

## Martigny, rendez-vous mondial des lutteurs

16

# Le compte à rebours

Dans un peu plus de quatre semaines, Martigny vivra à l'heure des championnats du monde de lutte libre et gréco-romaine. Les organisateurs attendent plus de 60 nations pour les deux semaines de compétitions. Dans cette attente, les jardiniers de la ville ont souhaité la bienvenue aux lutteurs à leur manière, en réalisant la mascotte «Tiny» que l'on peut admirer sur l'avenue principale.



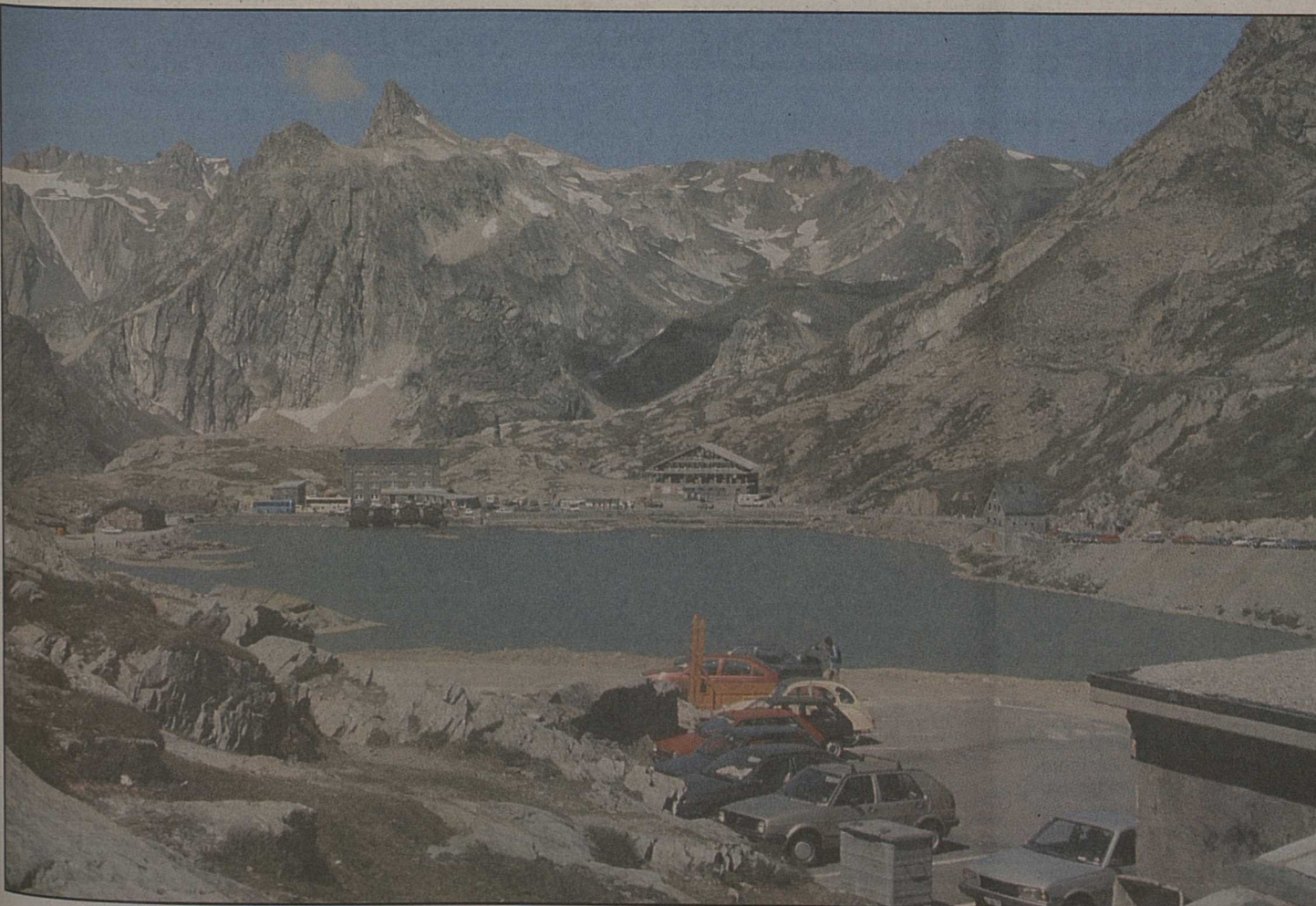
## Grand-Saint-Bernard

ermitages

# Haut lieu de foi

Voici bientôt un millénaire que Bernard de Menthon entreprit d'ériger l'hospice. Ses chiens l'ont fait connaître partout à travers le monde. A mi-chemin entre Aoste et Martigny, au carrefour des Alpes se dresse l'hospice du Grand-Saint-Bernard. Plus qu'un refuge, il est devenu aujourd'hui un monument de l'histoire, presque une légende. Jamais abandonné durant ses neuf siècles d'existence, il abrite une communauté qui s'applique à entretenir le souvenir d'un riche passé.

17



# Le Tour des Muverans

Après les tours du Mont-Blanc, des Dents-du-Midi, du Wildstrubel et du val de Bagnes, c'est le Tour des Muverans qui est inauguré aujourd'hui à la cabane Rambert. Ce nouveau tour pédestre étudié pour les familles est le fruit d'une collaboration entre le Valais et le canton de Vaud. Le parcours balisé de cinquante kilomètres comprend six cols et une dizaine de cabanes. Il était présenté hier matin par le président de la Société de déve-

loppement d'Ovronnaz, M. Jean-Michel Buchard, ainsi que par M. Jean-Marc Pillet, responsable technique du projet pour l'Association valaisanne de tourisme pédestre. Notons que les promeneurs peuvent participer dès aujourd'hui à un grand concours de photos prises durant leur périple autour du massif du Muveran. Les travaux sont à adresser à la Société de développement d'Ovronnaz.

23

Sturm en Espagne

## Le Valais le réclame

31

**EDGAR NICOLAS & CIE SA**  
 Av. de Tourbillon 43  
 1950 SION Tel. 027 / 23 22 62

- Auto-électricité
- Pièces automobile
- TV - Vidéo - Hi-Fi
- Appareils ménagers
- Agencement de cuisine
- Outils électriques





Une FIAT... ou une LANCIA s'achètent au

FIAT LANCIA

GARAGE DU

*Petit-lac*

Betrisey SA Sierre

Exposition permanente  
Rue des Lacs 32  
Tél. (027) 55 52 58  
Vente: Jean Bétrisey  
Gaby Devanthery

## Football

## Wettingen - Sion à Baden

Après deux matches à l'extérieur, le FC Wettingen devra disputer son match à domicile contre Sion, lors de la 3e ronde du championnat, au stade de l'Esp de Baden. L'Altenburg est en effet en réfection, le gazon devant être renouvelé.

# sports

## Nouvelliste

## Tennis: coupe Davis (play-off) à Langenthal

# Les Suisses mènent déjà 2-0

## Une simple formalité

Claudio Mezzadri et Jakob Hlasek ont évité la peau de banane hier, face à des adversaires à la carte de visite cruellement vierge. A l'issue des deux premiers simples, et avant le double d'aujourd'hui, la Suisse s'est ainsi octroyé une confortable avance. Pas de quoi défrayer la chronique en réalité, car le contraire eût été dramatique...

Que l'on ne s'y trompe pas: la Suisse va battre le Paraguay et retrouver ainsi sa place dans le groupe mondial de coupe Davis. L'incroyable faiblesse des Sud-Américains, même s'il reste encore trois matches à disputer, autorise pareil pronostic. «Je pense que Pecci est plus fort que moi. J'ai cependant été retenu pour préparer l'avenir de la sélection.» Ces propos, qui émanent de la bouche de Ruben Alvarenga, prouvent bien que le capitaine Alberto Gross Brown ne se faisait guère d'illusions en ralliant Langenthal, lui qui a préféré «sacrifier» les routiniers Pecci et Gonzalez pour lancer ses jeunes dans le bain.

Dans ces conditions, plus favorables que prévu, notre équipe nationale ne retirera qu'une gloire mesurée de ce succès. A vaincre sans péril...

## Cinq jeux!

Il n'empêche qu'il fallait tout de même les jouer ces matches. Ainsi, Claudio Mezzadri a parfaitement rempli son contrat, ne concédant en tout et pour tout que cinq jeux à Ruben Alvarenga, qui étreignait sa première sélection et qui aurait dû normalement participer au... tournoi international juniors de Klosters.

Le Paraguayen, 16 ans à peine, seulement 41e dans la hiérarchie mondiale des moins de 18 ans, n'a en fait jamais pu tenir l'échange, débordé qu'il était par les coups droits liftés du Tessinois. Beaucoup trop «léger» en fond de court, Alvarenga a également tenté de se précipiter au filet. Mais la timidité de ses coups d'approche - la balle échouait généralement à mi-court - ainsi que le manque d'assurance de ses volées, ont ouvert des brèches insperées à Mezzadri, qui, très appliqué, ne s'est pas fait prier pour en profiter. «L'opposition était quasiment inexistante, confirmait d'ailleurs l'intéressé. J'ai pourtant livré le match qu'il fallait, en ne permettant jamais à mon rival de rentrer dans la partie.» Le sourire aux lèvres, il ajoutait: «On devrait toujours gagner comme ça...»

## A retardement

Le succès de Jakob Hlasek, lui, a souffert de davantage de contestation. Face à Hugo Chapacu, qui stagne aux alentours du 500e rang ATP, «Kuba» a longtemps cherché sa voie. Au cours de la première manche, il sauva même deux balles de set dans un tie-break à sus-

De notre envoyé spécial  
**Blaise Craviolini**

pense, qui aurait très bien pu sourire au Paraguayen, trop peu autoritaire au filet. On n'ose pas imaginer ce qu'il serait advenu du Zurichois, dont le mental a faibli, si le match avait débuté par un échec...

Ceci dit, Hlasek a ensuite démontré une présence rassurante sur le court. Accroché durant les longs échanges, il est venu conclure le point à la volée à chaque

occasion propice, avec beaucoup de lucidité. Malgré quelques hésitations au troisième set, il assura l'essentiel avec finalement plus de panache que la manche initiale ne le laissait supposer. «Jakob a joué un tennis complet et agressif», estimait Georges Deniau, satisfait de la performance de son protégé. Il a pu développer son jeu, ce qui devrait lui redonner confiance pour la suite de la saison.»

Après les «vaches maigres» de Wimbledon et de Gstaad, Hlasek a donc réussi sa réhabilitation. Il était primordial pour lui de ne plus continuer dans cette inquiétante spirale de la défaite.

● **Langenthal. Coupe Davis, play-off:** Suisse - Paraguay 2-0 après la première journée: Claudio Mezzadri (S) bat Ruben Alvarenga (Par) 6-2 6-2 6-1. Jakob Hlasek (S) bat Hugo Chapacu (Par) 7-6 (10-8) 6-1 6-3.

Programme de samedi. A 13 h 30: Hlasek-Günthardt - Pecci-Gonzalez.

sur d'autres courts

## Demi-finales

● **A Baastad:** Suède - Yougoslavie 2-0.

Jonas Svensson (Su) bat Goran Ivanisevic (You) 6-4 7-6 (9-7) 3-6 6-4. Mats Wilander (Su) bat Goran Prpic (You) 7-6 6-1 6-0.

● **A Munich:** RFA - Etats-Unis 0-1

Brad Gilbert (EU) bat Carl-Uwe Steeb (RFA) 6-2 2-6 2-6 6-4 6-4.

Boris Becker - André Agassi 6-7 6-7 7-6 6-3, interrompu à minuit, selon le règlement de la coupe Davis.

## Play-off

● **A Séoul:** Corée du Sud - Israël 0-2.

Gilad Bloom (Isr) bat Song Dong-Wook (CdS) 6-4 6-2 6-4. Amos Mansdorf (Isr) bat Kim Bong-Woo (CdS) 7-6 (7-3) 6-3 6-0.

● **A Auckland:** Nouvelle-Zélande - Hongrie 1-1.

Kelly Evernden (N-Z) bat Sandor Noszaly (Hon) 7-5 6-1 6-4. Andras Lanyi (Hon) bat Steve Guy (N-Z) 7-5 5-7 6-4 6-4.

● **A Eastbourne:** Grande-Bretagne - Argentine 1-2.

Alberto Mancini (Arg) bat Chris Bailey (GB) 7-5 6-7 (4-7) 7-6 (7-0) 5-7 6-4. Javier Frana-Gustavo Luza (Arg) battent Andrew Castle-Nick Brown (GB) 7-6 (7-5) 6-5 6-3.

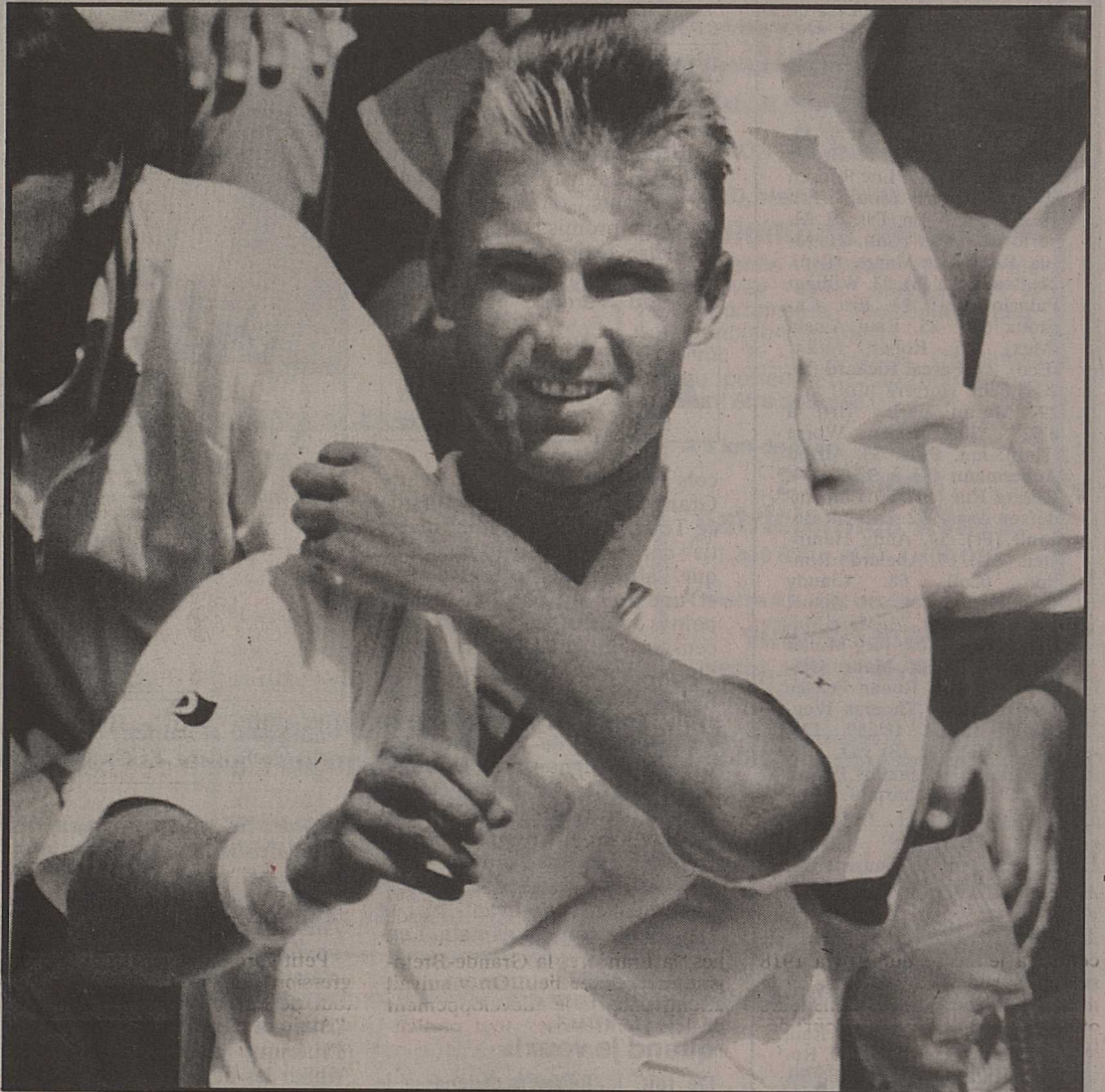
● **A Lima:** Pérou - Australie 1-0. Jaime Izaga (Pér) bat Wally Masur (Aus) 6-4 2-6 6-4 6-2.

● **A Aarhus:** Danemark - Italie 0-1.

Diego Nargiso (It) bat Michael Tauson (Da) 4-6 6-4 6-1 6-3.

● **A Amsterdam:** Hollande - Indonésie 2-0.

Tom Nijssen (Ho) bat Tintus Wibowo (Ind) 7-5 6-3 6-7 6-4. Michiel Schapers (Ho) bat Suharyadi (Ind) 7-5 6-3 6-2.



Jakob Hlasek et la Suisse: le droit de sourire.

## Fürth: Marc Rosset éliminé

L'espoir genevois Marc Rosset (19 ans/ATP 235) a été éliminé en quarts de finale du tournoi challenger de Fürth, où il était classé tête de série No 7. Il a été battu, au terme du plus beau match de la semaine, par la tête de série No 1 du tournoi, l'Allemand de l'Ouest Jens Wöhrmann (ATP 153), vainqueur 7-6 6-7 6-3. Au 2e tour, Rosset avait dominé sans gros problème le Tchèque-coslovaque Csitlav Dosedl (6-4 6-4).

● **FÜRTH (RFA).** Tournoi

challenger. Simple, 2e tour: finale: Jens Wöhrmann  
Marc Rosset (S/7) bat Csitlav (RFA/1) bat Rosset 7-6 6-7  
Dosedl (Tch) 6-4 6-4. Quart de 6-3.

● **ESTORIL (Por).** Tournoi du circuit féminin (100000 dollars). Simple, 8es de finale: Katia Piccolini (It) bat Sabina Hut (RFA) 6-4 6-1. Laura Garrone (It) bat Federica Bonsignori (It) 6-4 6-1. Isabel Cueto (RFA) bat Sandra Dorpfer (Aut) 6-2 6-2. Andrea Vieira (Bré) bat Judith Wiesner (Aut) 6-4 6-2. Sandra Cecchini (It) bat Petra Ritter (Aut) 7-6 2-6 6-2. Patricia Tarabini (Arg) bat Regina Marsikova (Tch) 6-0 6-4. Regina Rajchova (Tch) bat Pascale Etchemendy (Fr) 6-1 6-2. Barbara Paulus (Aut) bat Karin Kschwendt (Lux) 6-0 1-6 6-3.

● **NEWPORT (200000 dollars).** Simple dames, 2e tour: Laura Gildemeister (Pér) bat Lori McNeil (EU/3) 7-5 6-2. Jill Hetherington (Ca) bat Gretchen Magers (EU/7) 6-3 7-6 (7-5). Rosalyn Fairbanks (AS) bat Elisabeth Smylie (Aus) 7-6 (7-2) 6-3. Hu Na (EU) bat Robin Field (AS) 6-1 6-4.

## Du ski à la voile

## Septante jeunes prennent l'air sur les hauteurs de Nendaz

Du ski à la voile: c'est le titre très évocateur que l'Ecole suisse de ski de Nendaz a voulu donner au camp qu'elle organise depuis deux ans. Ouvert aux jeunes dès 8 ans, ce camp se déroule cette année, pour la première fois, sur trois semaines. Au total, ce sont près de septante jeunes (vingt à vingt-cinq par semaine), venant du Valais mais aussi de la Suisse alémanique et même de l'étranger, qui ont profité de ce séjour en Valais pour prendre un bon bol d'air tout en s'adonnant à différents sports. Au programme du camp: du ski, bien sûr, sur le glacier du Mont-Fort (tous les matins), mais aussi de la marche, de la natation, des jeux et... de la voile. Chaque fin de semaine, le groupe, en effet, est emmené sur les bords du lac Léman pour quelques heures grisantes de bateau.

Quatre moniteurs et monitrices dirigent les groupes. Il s'agit d'André Baeriswyl, directeur de l'Ecole suisse de ski de Nendaz, d'Anne Bornet, de Jean-Claude Praz et de Jean-Vincent Lang.



Les participants de la deuxième semaine en compagnie des moniteurs et monitrices ainsi que de Jean-Pierre Fournier, directeur sportif de la station de Nendaz.



# Collonges

Salle Prafleuri,  
en cantine et plein air

Dimanche 23 juillet  
dès 16 h 30

# GRAND LOTO

Organisation: Fanfare La Collongienne

1 carte Fr. 25.-, 2 cartes Fr. 40.-  
3 cartes Fr. 50.-, cartes supplémentaires Fr. 10.-, jouées par la même personne

Cadeau de la Sainte-Anne à partir de Fr. 50.- Une carte supplémentaire gratuite.

Service de voitures sur un rayon de 10 km gratuit. Tél. (026) 67 11 21

**Aperçu des lots:**  
2 bons d'achat à Fr. 500.-  
2 à Fr. 300.-  
3 à Fr. 200.-  
4 à Fr. 150.-  
5 demi-porcs, etc.

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

### Résidences «LES GRENOUILLETES»

nous vendons à

## MASSONGEX

de ravissantes villas  
contiguës 5½ pièces  
env. 150 m² + jardin

Grâce à notre système de financement analogue à l'aide fédérale  
Fonds propres: dès Fr. 50 000.-  
Charges fin: dès 2135.-/mois



Sortie d'auto-  
route Bex,  
direction Mon-  
they, bifurca-  
tion sur Mas-  
songex 50 m à  
droite

**PORTES  
OUVERTES**

**Samedi 22 juillet  
de 10 h à 13 h**

**GECO GÉRANCE ET  
COURTAGE SA**  
19, AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11

### Occasion unique à saisir tout de suite sur le coteau de Gravelone-Sion

A vendre

## magnifique villa 7 pièces

+ dépendance et jardin d'hiver.  
2 parkings couverts.  
Prise de possession: août 1989.  
Vente directe du propriétaire.

Intermédiaire s'abstenir.

Ecrire sous chiffre  
X 36-079783, Publicitas, 1951 Sion.

036-079783

A vendre pour cause départ, oc-  
casione unique

### villa à Sion, Platta d'en bas

Construction tout béton, terrain  
660 m², surface habitable 180 m², 4  
chambres à coucher, coin à man-  
ger, salon, galerie, pergola, meu-  
bles fixes, etc. Libre dès mars  
1990. Fr. 698 000.- complètement  
équipée.

Tél. (027) 22 58 31 - 22 38 79.

036-079807

Lavey-les-Bains  
à louer à l'année

### 2½-pièces

pour curistes, vacanciers ou officiers  
de l'armée militaire à Savatan.

Tél. (025) 65 14 04  
Appellez aux heures des repas.

036-320172

### Urgent!

On cherche à louer  
à Vex ou environs,  
sinon Mayens-de-  
Sion, val d'Hérens,  
Sion

### chalet ou appartement

(avec téléphone),  
d'août-septembre  
1989 à avril-mai  
1990.

Loyer maximum:  
Fr. 800.- environ.

Tél. (022) 61 77 75,  
répondeur.

036-301408

Cherchons à louer

### petit studio

non meublé, avec  
garage. Pour 2 ans.  
Région Sion.

Tél. (027) 41 78 50,  
matin et soir ou  
écrire à la  
Résidence du  
Rhône 62, 3962  
Montana.

036-301470

A louer dans le Valais central, rive  
droite entre Sierre et Sion, début no-  
vembre

### café-restaurant

de 40 places et 20 places à la salle à  
manger.

Personne sans certificat s'abstenir.

Ecrire sous chiffre Y 36-080152, Pu-  
blicitas, 1951 Sion.

036-080152

A vendre

### immeuble à Sierre

très belle affaire, situation exception-  
nelle, très ensoleillée, immeuble com-  
prenant restaurant-bar, 3 apparte-  
ments, environ 700 m² de terrain avec  
vigne.

Tous renseignements dès 14 heures  
au: (027) 55 08 93.

036-435997

A louer pour tout de suite ou à  
convenir

### à Fully

### magnifique studio neuf (35 m²)

meublé, Fr. 600.- par mois, char-  
ges comprises.

Tél. (026) 22 44 13, heures de bu-  
reau.

036-080153

Famille cherche

### appartement 2 - 3 pièces

de toute première qualité. Enso-  
leillé, quartier de la Moubra, Mon-  
tana, Fr. 250 000.-  
à Fr. 350 000.-, comptant.

Faire offres sous chiffre  
P 36-80242, Publicitas, 1950 Sion.

036-080242

A louer à Sion, centre ville

### café-restaurant

à personne sérieuse et capable, en  
possession du certificat de cafi-  
tiers.

Ecrire sous chiffre W 36-301481,  
Publicitas, 1951 Sion.

036-301481

### RARE

### SIMON DERIVAZ IMMOBILIER & VOYAGES SION - CRANS - MONTANA

VEND, vieille ville Sion

### splendide immeuble

Ancienne demeure patricienne  
rénovée avec commerces et  
appartements. Possibilité d'aug-  
mentation des loyers.

Prix: Fr. 7 700 000.-. Obligation  
au porteur Fr. 2 300 000.- pou-  
vant être doublée.

A 5 km de Sion

### 2 maisons patriciennes XVIe s.

Fr. 1 350 000.- et Fr. 1 400 000.-

### A Sierre à 3 min du centre villa de maître

7 pièces, 2000 m² environ,  
Fr. 2 100 000.-

A Crans-Montana - Haute-Nen-  
daz: chalets et appartements avec  
autorisations pour étrangers.

Réponse et offres écrites et sérieu-  
ses: **GESTIMMOB**, Simon Derivaz,  
place du Midi 25, 1951 Sion, tél.  
(027) 23 25 02, tx 472 509, fax (027)  
22 42 21.

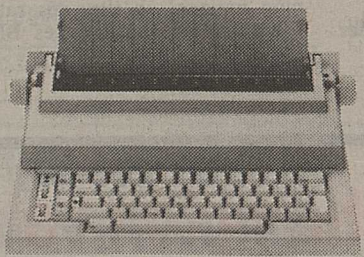
36-541830

**GESTIMMOB**

# innovation

L'Inno  
fait mieux

MARTIGNY  
SIERRE



**299.-**

Machine à écrire  
électronique OLIVETTI  
avec marguerite,  
mémoire de correction  
de 80 signes, portable,  
1 année de garantie.

**Aujourd'hui et jusqu'au  
26 juillet  
à nos feux clignotants**

# 50%

**sur nos prix déjà soldés!**

**49.90**

Planche à roulettes  
Deard Kitty en bois dur,  
châssis en matière  
synthétique



**39.90**

Patins à roulettes  
pour enfants,  
châssis en aluminium,  
roues avec roulements à  
billes et stoppers.  
Chaussure en nylon.

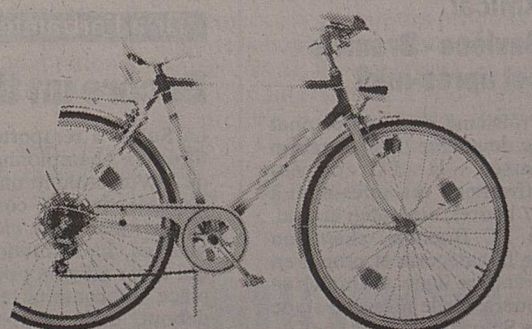


**14.95**

seulement, au lieu  
de 17.95  
5 kg de lessive Persil.

chacun **349.-**

Vélo garçon blanc/bleu  
Vélo fille, rouge/blanc.







# FC Sion: premiers pas à Saint-Gall

## Maitriser l'inconnue!

Tout le monde se connaît sans se connaître! Après huit mois de séparation Saint-Gall retrouve Sion. Les données ne sont plus les mêmes mais allez savoir où se niche la vérité. Les joueurs de Kurt Jara et d'Yves Debonnaire soulèveront un coin du voile. Il y aura vernissage «A la grande inconnue» ce soir à l'Espenmoos...

Saint-Gall vit à l'heure chilienne. En match de préparation face à Borussia Dortmund (3-2), Zamorano et Rubio ont marqué chacun un but. Le troisième a été l'œuvre de Raschle, le Suisse d'Argentine.

Revenue saine et sauve de son tour de relégation ce printemps la formation de Jara ne tient pas à renouveler cette expérience. Elle ne compte pas pour autant parmi les favoris du championnat. Cela ne l'empêchera pas de rendre la

**ballons: voilà une partie des tâches à assumer.**

**Aller à l'Espenmoos pour se situer en début de championnat ne représente pas nécessairement un désavantage. Pour autant que l'on parvienne à enrayer l'euphorie de l'adversaire en prenant des initiatives.**

### Sans Renquin, sans Clausen

Blessé, Michel Renquin (tendinite au genou gauche) ne pourra tenir sa place à l'Espenmoos. Nestor Clausen, qualifié dans un premier temps comme joueur étranger, pourrait être aligné. Cela serait contraire aux principes de Debonnaire: «Clausen vient de disputer la coupe d'Amérique du Sud. Il a des points de fatigue à éliminer et les inconvénients d'un long voyage à faire disparaître.

**Par ailleurs, je dois parler avec lui pour le placer dans le contexte séduois. En spectateur à l'Espenmoos, en compagnie de Renquin, il entrera gentiment dans la conception de mon football.**

Cela signifie que Sion s'alignera à Saint-Gall dans la formation présentée à Massongex face à Lausanne. Debonnaire voit le bon côté de la chose: «Notre jeune défense aura l'occasion de prouver ce dont elle est capable même si sa mission s'annonce difficile.»

Aux côtés de Sauthier, F. Rey et O. Rey, à 18 ans, Sébastien Fournier connaîtra donc le «baptême du feu» en LNA.



**Homme de liaison.** L'expérience et la classe de Baljic seront très utiles à l'Espenmoos. Sion compte sur lui pour passer de la préparation à la réalisation.

### La formation annoncée

Lehmann, Sauthier, O. Rey, F. Rey, Fournier, Lopez, Piffaretti, Mohr, Baljic, Brigger, Cina.

**Remplaçants:** Tornare, Lorenz,

Albertoni, Willa. **Absents:** Renquin (blessé), Clausen (en attente). **Arbitre:** M. Röthlisberger (Suhr).

**Statistique.** Il s'agit de la 21e

édition de cette rencontre en championnat. Le bilan séduois des vingt éditions précédentes s'établit de la manière suivante: 12

défaites (la dernière: 2-0 le 31.8.88), 6 matches nuls (le dernier: 1-1 le 13.3.85) et 2 victoires (la dernière: 0-4 le 25.10.86).

Par Jacques Mariéthoz

vie dure à tous ses visiteurs. Tradition oblige!

### Sion attendu

Debonnaire et ses joueurs ont tout à prouver. Prétendants au titre comme Lucerne, Servette, Grasshopper ou NE Xamax, les Séduois sont attendus au virage. Par Saint-Gall pour commencer...

L'entraîneur séduois en est conscient. Il ne change rien à ses plans: «Nous attaquons ce premier match avec l'idée d'imposer notre jeu, tout en essayant de bien jouer et de gagner.

**A l'extérieur comme à Tourbillon, un mental de vainqueur est indispensable. Il s'agira de faire preuve de maturité, de calme et d'expérience. Eviter la pression de Saint-Gall, le faire douter en prenant des risques, en le privant de**

Ce soir (20 heures) au stade d'Octodure

## Martigny - Yverdon-Sports



### Les ballons du match sont offerts par:

Paul Grandchamp, bâches, Martigny  
Alexis Jacquéroiz, vins, Martigny.

**Bagutti-Sports**

le coq sportif

### Cartes de supporters

Elles peuvent être retirées auprès de la caisse municipale.

◊ L'Allemand du MS, Fuchslocher sera un des attaquants avec l'ex-Séduois Praz. (arch.)

### Football

#### Programme du week-end

#### LNA

**AUJOURD'HUI**  
17.30 Aarau - Wettingen  
20.00 Bellinzona - Lugano  
Grasshopper - Lucerne  
Lausanne - Servette  
NE Xamax - Young Boys  
Saint-Gall - Sion

#### LNB

#### Groupe ouest

**HIER**  
CS Chênôis - Malley 1-0 (1-0)

**AUJOURD'HUI**  
17.30 Bâle - Old Boys  
Granges - Chaux-de-Fonds  
Carouge - Montreux  
Martigny - Yverdon

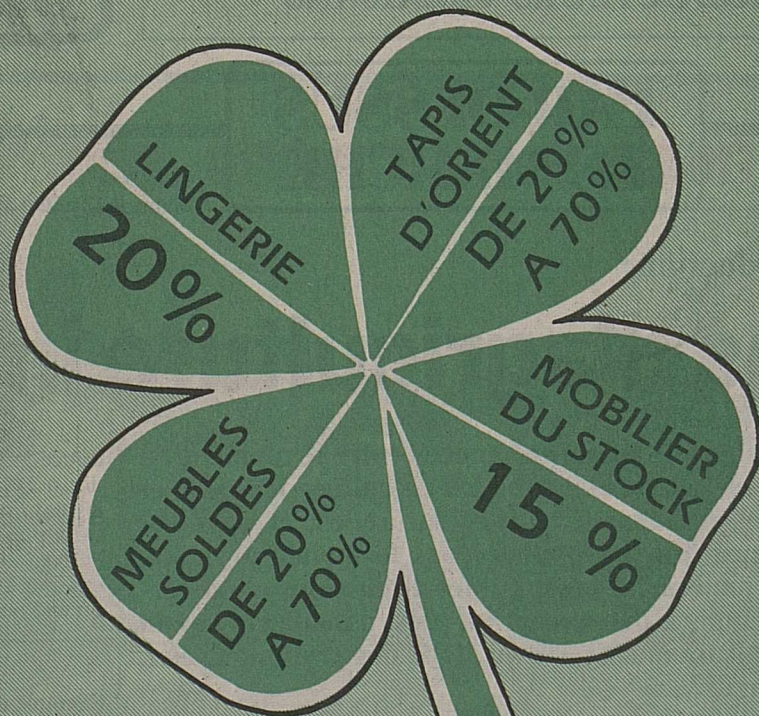
**DEMAIN**  
17.30 Bulle - Fribourg

#### Groupe est

**HIER**  
Chiasso - Locarno 1-0 (1-0)

**AUJOURD'HUI**  
17.30 Coire - Baden  
Emmenbrücke - Zurich  
Glaris - Brütisellen  
SC Zoug - FC Zoug  
20.00 Schaffhouse - Winterthur

### PROFITEZ! DERNIERS JOURS DES SOLDES



DESCARTES MEUBLES  
FAIT UNE FLEUR  
A TOUS SES CLIENTS

**MEUBLES decarte saxon**

TEL. (026) 44 35 44 - 13 500 m<sup>2</sup> D'EXPOSITION





LA VIE QUI VA

JEUX

# Deux pour un

- 1. E R E + L I E R = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 2. C L E + M A R E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 3. E R S E + R A L E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 4. G A R E + P E R E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 5. L U N E + R O N C E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 6. G R O S + S O L I N = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 7. C O R N E + T I A R E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]
- 8. C E L E R + P A C T E = [ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ][ ]

Voici huit groupes de deux mots. Mélangez les lettres qui les composent, regroupez-les et vous aurez la possibilité de former de nouveaux mots. Ceux-ci auront tous la même particularité: ils débutent par la consonne R. Les solutions que nous vous proposons n'admettent ni pluriel ni formes verbales.

Solution quelque part dans ce journal.

YANN

PHOTO INSOLITE



Reine de la nuit... Il y a, au jardin de Bâle, un cactus originaire d'Amérique centrale, qui ne donne que quelques fleurs au cours de l'année. L'événement ne dure que quelques heures, et a toujours lieu la nuit. Des centaines de personnes ont observé le phénomène entre jeudi et vendredi.

BILLET DU SAMEDI

### Variations

De nuit, là-bas, à Berlin, la Philharmonique ressemble à un vaisseau fantôme. Plus que jamais. Elle a perdu son gouvernail. Elle n'a plus de capitaine.

Ainsi, le maître ne secouera plus sa crinière léonine. Il ne suspendra plus une baguette outragée. Ses musiciens regrettent déjà ses éclats. Son public se souvient de toutes ces nuits où il l'a attendu en vain: désormais, il ne viendra plus...

Car il repose à Salzbourg, sous un petit tertre de terre fraîchement remuée. Il repose là, sans honneur et sans gloire. La cité de Mozart n'aime pas les «Requiem».

Mais que lui importent, maintenant, ces terrestres oubliés. Il a retrouvé son vrai maître. Celui qui composait des symphonies en silence. «Van» et «Von» réunis, tout là-haut, qui devraient peut-être. «Si j'avais su...», soupire l'un. «Si j'avais pu...» murmure l'autre. Et de sourire ensemble, de leur reste de vanité.

Les lions sont morts. Et résonne pourtant la musique de Ludwig, avec les accents de Karajan...

Fabienne Luisier

# Jusqu'à son dernier souffle

Frank G. Slaughter

© Cosmopress

FEUILLETON

- Je vous en prie, dit Liz, nous sommes tous pressés que l'on arrête cet individu.

\*\*\*

Quelques minutes plus tard, Patterson tendait l'appareil à Liz. Longaker était au bout du fil.

Je rentre à l'instant de l'ambassade de Telfa, dit Longaker. Le gouvernement de Telfa m'a chargé de vous transmettre sa gratitude pour avoir mis au monde un héritier du trône et avoir ainsi pris de vitesse une tentative de coup d'Etat fomentée par Almani et ses complices.

- Ainsi, ils ont échoué!  
- Totalement. L'émir a eu le temps de désigner avant sa mort le général Armin à la tête du Conseil de gouvernement.

- Ainsi il n'y a pas eu de vacance de pouvoir?
  - Ni vacance du pouvoir ni troubles graves, dit Longaker. Les hommes à la solde d'Almani, pour la plupart des agents du KGB, ont été rapidement neutralisés et arrêtés.
  - Qu'allez-vous faire d'Almani?
  - Rien, au moins pour le moment.
  - Comment rien? Il est coupable de tentative de meurtre!
  - J'en conviens. Sur un fœtus qui est né viable. Poursuivre Almani nous entraînerait dans des complications sans fin sur le plan international.
  - Vous ne me convaincrez pas avec votre logique et la raison d'Etat, mais je me rends à vos arguments.
  - C'est tout ce que nous vous demandons, docteur McGowan. Vous avez rendu un immense service à votre pays et, de plus, accompli ce que je n'hésiterai pas à appeler un miracle de la médecine.
  - C'est trop de compliments. Je n'ai fait que mon devoir.
  - Qu'allez-vous faire pour cet enfant?
  - Comment? Ce que nous faisons pour n'importe quel enfant prématuré! Nous assurer qu'il reçoit les soins adaptés.
  - J'ai demandé à M. Patterson de poster un garde devant la pièce où se trouve la couveuse jusqu'à ce que nous sachions qu'Almani est hors d'état de nuire.
  - Excellente précaution! Et le prince Khalil Elzama, le nouveau régent dont on nous a annoncé l'arrivée?
  - Il ne va pas tarder. Nos services secrets l'ont escorté de Boston à Washington hier. Il arrivera à Miami demain matin. C'est un garçon charmant, docteur McGowan, et je suis certain que vous apprécierez ses qualités.
- A suivre

FEMMES

## Gourmandise valaisanne

### MOUSSE à L'ABRICOT

Pour 6 personnes: 500 g d'abricots valaisans, 4 cuillerées à soupe d'eau froide, un demi-citron épluché, le jus du demi-citron, 150 g de sucre en poudre, 15 g de gélatine en poudre, 3 gros œufs, une cuillerée à soupe d'abricotine, 125 g de double crème, 125 g de crème à 25%. Prévoyez un moule à soufflé d'une contenance de 1 litre au moins et une bande de papier paraffiné. Entourez-en le moule et maintenez par une ficelle fine. Lavez les abricots, placez-les dans une casserole avec le demi-citron, 1 cuillerée d'eau et 60 g de sucre. Couvrez hermétiquement et laissez cuire pendant 25 minutes. Retirez le citron, coupez les abricots en deux, ôtez le noyau et écrasez les fruits au mixer ou à la passoire. Vous devez obtenir un demi-litre de pulpe. Mettez la gélatine à dissoudre dans un bol placé au bain-marie. Remuez bien puis ajoutez les jaunes d'œufs, le reste du sucre, le jus du demi-citron, laissez prendre au bain-marie et fouettez au batteur jusqu'à ce que le mélange blanchisse. Otez le bol du bain-marie, fouettez la pulpe d'abricot, ajoutez l'alcool et mélangez à la masse, placez au froid, remuez de temps en temps. Fouettez la crème légère et mélangez aux abricots. Battez les blancs d'œufs en neige ferme, versez-les délicatement dans le précédent mélange. Versez dans le moule et gardez au réfrigérateur pendant une heure au moins. Avant de servir, ôtez le papier et décorez avec la double crème.

## Contre le mal des transports

En voiture, en bateau, en avion, qu'il est désagréable, le mal des transports!... Mal au cœur intempestif et le voyage risque d'être gâché! Voici la recette d'un remède naturel qui permettra de voyager sans problème.

Dans 2,5 dl de bonne eau-de-vie, faites macérer pendant trois semaines 5 feuilles de menthe fraîche, 2 feuilles de verveine odorante, 3 fleurs de camomille, 1 pincée de feuilles de thym, 1 pincée de feuilles de romarin et 1 zeste de citron non traité. Agitez le flacon tous les jours puis filtrez avec soin le liquide. Versez 10 gouttes de «cordial» sur un sucre et sucez lentement avant le départ ou au moment des malaises.

Pour les animaux de compagnie, chien et chat, suspendez autour du cou de l'animal un petit sachet de toile rempli de brins de persil frais et d'une grosse pincée de gros sel gris de cuisine.

Bon voyage à tous...

## Petite recette bleue

Souvent malmenés par le soleil, le vent, le sable, les moucherons, la réverbération, les yeux ont besoin d'un peu de soin. Utilisée en compresses tièdes contre l'inflammation des paupières ou en bains d'yeux pour «dérougir» et calmer, faites une décoction de bleuet. Amenez à ébullition environ 10 g de fleurs séchées de bleuet et retirez aussitôt du feu. Refroidie, cette décoction fait une merveilleuse lotion rafraîchissante et tonifiante pour le visage.

## Quand le soin du corps est optimal

La ligne de soins au revitenol, cet activateur biologique d'avant-garde, véritable piège à radicaux libres, comprend une gamme très élaborée et très complète de soins du visage. Avec le même souci de perfection, Guerlin lance le soin optimal pour le corps Evolution. Cette émulsion, riche en revitenol, combat le vieillissement et le flétrissement de la peau du corps, en bloquant les radicaux libres. Déjà après deux semaines d'utilisation, la peau devient plus ferme, plus tonique et parfaitement hydratée et protégée. Agressé par le soleil, la dureté de l'eau, les composants agressifs de certains savons et bains moussants, l'épiderme de notre corps a besoin d'être chouchouté et soigné pour qu'il garde douceur et élasticité... Il faut alors opter pour le soin optimal...



LA CHRONIQUE DE MARIA GESSLER















## Dans quatre semaines

# MARTIGNY 89



CHAMPIONNATS DU MONDE DE LUTTE LIBRE ET GRÉCO-ROMAINE  
MARTIGNY ■ SUISSE ■ 25-27 AOÛT ■ 1-3 SEPTEMBRE 1989

## Le Valais, rendez-vous mondial des lutteurs

# Soixante pays attendus

Dans quatre semaines, Martigny sera devenue la capitale mondiale de la lutte. En effet, du 24 au 27 août et du 31 août au 3 septembre, se dérouleront au CERM, les championnats du monde de lutte libre et gréco-romaine. Ce sont plus de 250 athlètes, de soixante pays qui viendront se mesurer sur les tapis de compétition octoduriens. De plus, le premier championnat du monde de lutte féminine sera au programme. De quoi attirer de nombreux spectateurs...

### «Nous sommes prêts»

Ces propos tenus par M. Robert Franc, président du comité d'organisation laissent transparaitre un énorme travail, depuis trois ans. «Plus de 25 personnes, responsables des différentes commissions ont mis sur pied cette importante manifestation. Au départ, nous ne pensions pas à une telle débauche d'énergie, nécessaire de la part de tous, pour préparer cette organisation.

Maintenant, nous sommes pratiquement prêts, il ne reste plus qu'à discuter les détails, et à attribuer les diverses tâches durant les compétitions aux trois cents volontaires. A ce jour, soit à quatre semaines, des premières passes, vingt-huit pays ont fait parvenir l'inscription de leur délégation. Mais selon les dires du président de la Fédération suisse, Raphy Martinetti, nous dépasserons les cinquante pays dans les deux styles, ce qui représente plus de mille personnes à loger. Nous avons d'ailleurs retenu des chambres dans les hôtels de Saint-Maurice à Sion, ainsi que dans les stations des vallées latérales, à Ovronnaz et Verbier.»

### Le CERM transformé

Les lieux de compétition se trouveront au CERM transformé pour la circonstance sur plus de 7000 mètres carrés. Au centre de la halle seront disposés les trois tapis face à une tribune pouvant contenir trois mille spectateurs. L'autre moitié de la salle sera réservée aux tapis d'entraînement, aux vestiaires des équipes, à la salle de presse et de télécommunications, ainsi

qu'aux différents bureaux de l'organisation. Des stands de boissons et de ravitaillement pour les spectateurs seront également prévus. A l'extérieur, des tentes seront installées pour les manifestations annexes.



Par Jean-Pierre Bähler

### Et la sécurité

Lors des grands rendez-vous sur le plan mondial, le problème de la sécurité vient s'ajouter au cahier des charges des organisateurs. Ainsi, la Police cantonale valaisanne, d'entente avec les Martignerains, a mis au point un plan, afin de garantir la sécurité à toutes les nations, par des mesures efficaces et discrètes.

### Compétitions bien planifiées

Le programme des compétitions a été fort bien planifié, de manière que toutes les finales se disputent en fin d'après-midi, de 15 h. 30 à 18 heures suivies des cérémonies protocolaires. La première semaine sera réservée au style de lutte gréco-romaine, dès le jeudi 24 au dimanche 27 août. Quant à la lutte libre, les compétitions débiteront du jeudi 31 août au dimanche 3 septembre. La compétition féminine aura lieu le jeudi et vendredi 24 et 25 août. En soirées, il sera prévu des programmes de divertissements. Ainsi, les spectateurs-sportifs auront l'occasion de passer d'agréables heures dans la

cité octodurienne pour ce grand rendez-vous mondial.

### L'événement attendu

Après les Jeux olympiques de Séoul, et avec en point de mire ceux de Barcelone en 1992, Martigny sera la plaque tournante d'une nouvelle génération de lutteurs. Pour la cité d'Octodure, cela sera l'événement de l'année, tant attendu, surtout pour les frères Martinetti, qui ont tant donné sur le plan national et international à cette discipline sportive. Alors dans quelques semaines, le Valais désignera les nouveaux champions du monde.



Les trois sélectionnés valaisans avec leur entraîneur: de gauche à droite, David Martinetti, Henri Magistrini, Pierre-Didier Jollien et, devant, Alain Bifrare.

## Bilan positif d'une préparation sérieuse

# « Ce fut une aventure merveilleuse »

Le club de Martigny avait mis sur pied durant une période de trois ans, une préparation sérieuse pour les championnats du monde, afin de sélectionner plusieurs athlètes pour le grand rendez-vous.

L'entraîneur Henri Magistrini, qui était responsable de l'ensemble du programme, est très satisfait du résultat des sélections. «Nous avons débuté avec douze lutteurs en 1987, avec un programme axé sur les sélections, puis au cours de cette période, plusieurs athlètes ont arrêté, si bien que nous avons terminé cette préparation avec six lutteurs. Qualifier trois éléments pour les Mondiaux est un résultat très positif, d'autant plus que le quatrième billet était dans la poche pour Nicolas Lambiel, c'est vraiment navrant, mais c'est la loi du sport. Etre éliminé sur blessure dans l'ultime combat, c'est rageant. Je suis très déçu pour lui, car à 28 ans, c'était sa dernière chance de participer à des championnats du monde, et de plus, devant son public. Quant à la réduction du groupe de douze à six, il est dû à un manque de motivation de certains, qui n'ont pas encore la mentalité de sportifs d'élite. Notre programme comprenait cinq voire six entraînements par semaine, de plus, plusieurs camps furent organisés en Suisse et à l'étranger, avec des entraîneurs professionnels. Cela implique de nombreux sacrifices sur le plan familial et des loisirs. A l'avenir, l'idéal serait de pouvoir travailler avec des athlètes entre 20 et 26 ans. Néanmoins, je suis très content de cette première expérience, qui j'espère pourra être renouvelée pour le futur, c'est-à-dire pour préparer les sélections pour les jeux olympiques de Barcelone. J'espère que les sélectionnés valaisans feront honneur à notre canton dans ces joutes mondiales. L'équipe sera réunie à Ovronnaz, du 7 au 22 août, avec d'autres formations étrangères, dont celle des Etats-Unis. Nous pourrions ainsi peaufiner les détails.»

### Objectif: une médaille

Pour le président de la fédération suisse, M. Raphy Martinetti, les sélections pour les mondiaux de Martigny sont conformes à la logique. «Nous serons présents dans les deux styles et dans toutes les catégories de poids. Nous aurons également des athlètes sélectionnées pour le premier championnat du monde

féminin. Cette joute mondiale aura une portée intéressante en raison des résultats de Séoul, et surtout, pour certaines délégations, qui ont déjà planifié les futurs JO de Barcelone en 1992. Pour les dirigeants de notre fédération, l'objectif visé sera une médaille en gréco avec Hugo Dietsche; quant aux autres lutteurs, si trois par styles obtiennent le minimum olympique, notre délégation aura rempli son contrat. Les critères de sélection furent respectés, à savoir: être champion suisse, puis un tournoi nordique interne entre les médaillés des championnats suisses. Le seul regret, c'est l'élimination sur blessure du Valaisan Nicolas Lambiel, car il avait rempli toutes les conditions. Même si la chasse aux médailles sera difficile, j'espère que nos lutteurs feront honneur à leur sélection et qu'un nombreux public viendra les encourager.»

### Valaisans sélectionnés

## Qui sont-ils?

### Pierre-Didier Jollien, Martigny

Né le 15 décembre 1963, marié et père d'un garçon de 6 mois prénommé David, profession: gendarme à la police cantonale (en congé durant six mois pour préparer les «mondiaux»); palmarès: deux fois champion suisse, 8e au championnat d'Europe, sélectionné olympique à Séoul, lutte en style, catégorie 82 kg; hobby: la lutte et la famille.

### Alain Bifrare, Martigny

Né le 4 mai 1963, marié et père d'une fille; profession, mécanicien; palmarès: huit fois champion suisse, médaille d'argent au championnat d'Europe juniors, couronné fédéral en lutte suisse; lutte en style gréco, catégorie 130 kg; hobby: la lutte suisse.

### David Martinetti, Martigny

Né le 22 juin 1970, célibataire; profession, serrurier-dessinateur; palmarès: une fois champion suisse juniors, trois fois en seniors, 9e aux championnats du monde juniors, lutte en style gréco, catégorie 74 kg; hobby: le cinéma. Tous les trois participeront pour la première fois aux championnats du monde.



Les deux chevilles ouvrières de ce rassemblement mondial, Robert Franc, président du comité d'organisation et Raphy Martinetti, président actuel de la fédération suisse.



# Hospice du Grand-Saint-Bernard

## « Ici, le Christ est adoré et nourri »

Pour certains, c'est un lieu de méditation, pour d'autres simplement le moyen de franchir la chaîne des Alpes en direction de la Suisse ou de l'Italie. Quoi qu'il en soit, depuis que Bernard de Menthon a choisi vers 1050 d'ériger cet hospice à quelque 2470 m d'altitude, une foule de gens atteignent le col. Parfois pour satisfaire leur curiosité, parfois par besoin de se retirer du monde, ils sont le témoignage vivant de ce haut lieu.



Elle n'était en l'an 12 av. J.-C. qu'un petit sentier qui sillonnait le bord du lac. Pavée dès l'an 47, c'est en 1905 seulement qu'elle devient une route carrossable sur les versants suisse et italien. D'illustres personnages tels Charlemagne et Napoléon en usèrent.

C'est vers 1050 que Bernard de Menthon, archidiacre d'Aoste, construit l'hospice pour venir en aide à ceux qui doivent franchir ce périlleux passage. Durant neuf siècles, les religieux demeurèrent fidèles à leur mission. Ils jetaient vers Dieu leurs psaumes et leurs hymnes puis s'en allaient à la rencontre des voyageurs.

### L'hospitalité

L'hospitalité fut avant tout autre la raison d'être de l'hospice du Grand-Saint-Bernard; loi de gratuité absolue, le gîte et le couvert assurés à tous les passants sans restriction, telle était la tradition.

### ermitages

Ce refuge a-t-il aujourd'hui encore sa raison d'être? Depuis le percement du tunnel, en hiver il n'est plus personne qui emprunte le col pour se rendre en Italie ou vice versa. Autrefois traversé par nécessité, il est à l'heure actuelle plus souvent visité par curiosité.

En effet une forte majorité de badauds compose l'essentiel de la foule qu'on aperçoit par beau temps sur ces hauteurs. Toujours désireux de se procurer un chien en peluche ils assurent la subsistance des commerçants qui ont gardé racine en altitude.

### Retraites

Heureusement, ce refuge parvient à conserver une bonne partie de sa tradition spirituelle. La communauté qui l'habite se fait chaque hiver l'hôte de plusieurs dizaines de jeunes issus des collèges valaisans. Ils sont invités à se ressourcer durant trois ou quatre jours à l'abri des nuisances modernes.

D'autres pèlerinages sont organisés, particulièrement pendant l'été, sous forme de marche durant la journée suivie d'une veillée de prière. Certains séjournent chaque année à l'hospice. Marquant ainsi une tradition, ils célèbrent à leur

manière le mariage d'amour qui les lie à la paix de la montagne.

D'autres encore se souviennent de temps à autre des attaches que crée l'endroit; en montant régulièrement de la vallée, ils témoignent leur reconnaissance envers ceux qui les considèrent comme étant leur famille.

### A l'heure actuelle...

Neuf cents ans après sa fondation, tout semble si différent. Les chiens, auxquels on prête d'avoir sauvé plus de vingt mille vies, passent le plus clair de leur temps à s'exposer aux curieux. Seuls quelques fidèles effectuant le pèlerinage vers Rome franchissent le col à pied et bénéficient de l'hospitalité.

Puisse le nécessaire tourisme ne pas trop troubler la quiétude de l'endroit et laisser cette source, sur la route des hommes, à ceux qui ont soif de paix.

Christophe Spadone

## découvrez le village-mystère

CONCOURS NOUVELLISTE ET LATHION-VOYAGES  
JEU SIGNE YANN

SOLUTION  
AU CONCOURS  
DU SAMEDI 15 JUILLET

ISÉRABLES



Il s'agissait de la commune de  
**ISÉRABLES**

dont les armoiries reproduites ci-dessus sont tirées du livre «Les communes valaisannes et leurs armoiries», paru aux Editions Ketty et Alexandre.

Nombre de réponses justes : 437

### ILS ONT GAGNÉ !

- 1er prix: Simone Pellissier, Le Châble.
- 2e prix: Mireille Crettenand, Isérables.
- 3e prix: Josiane Antille, Niouc.
- 4e prix: J.-B. Georges, Chailly-sur-Montreux.
- 5e prix: Ernest Lattion, Sion.

### CINQ PRIX A GAGNER

#### 1er prix :

une journée à Ballenberg en famille (chemin de fer deuxième classe pour deux adultes et deux enfants de moins de 16 ans), offert par «Lathion-Voyages»

#### 2e prix :

un abonnement de six mois au «Nouvelliste» (valeur 104 francs)

#### 3e prix :

un sac de sport «Nouvelliste»

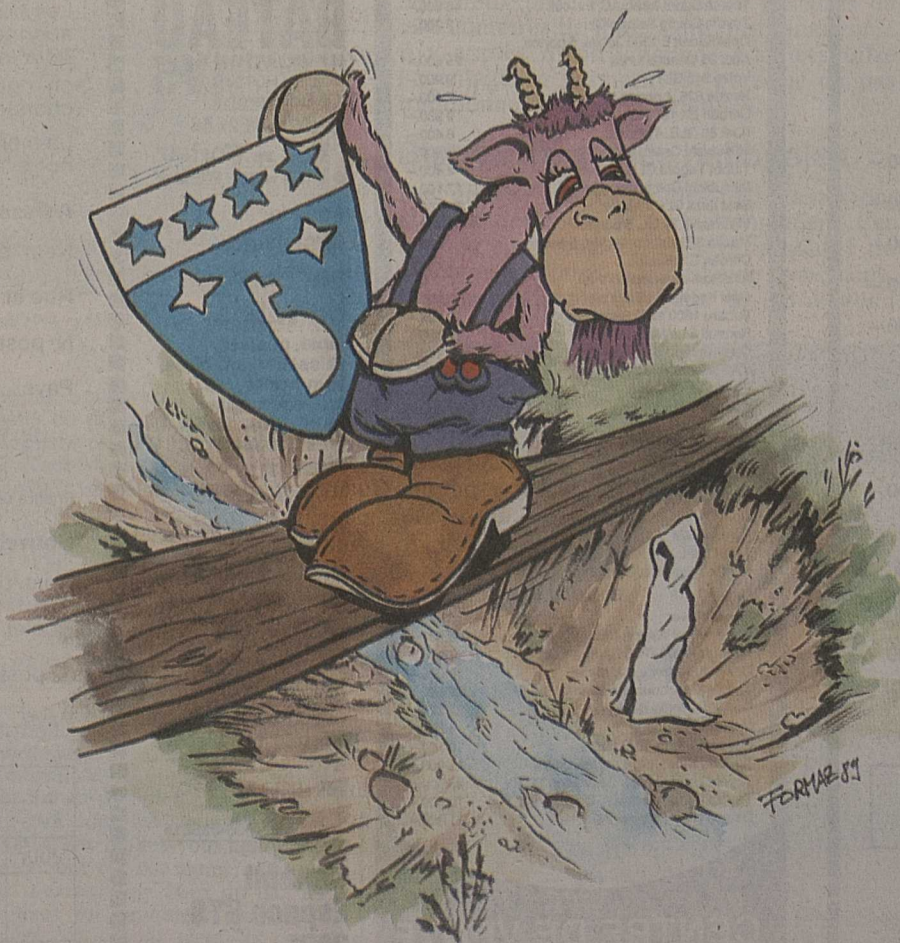
#### 4e prix :

un coupe-vent «Nouvelliste»

#### 5e prix :

un cabas «Nouvelliste»

Un grand prix final sera décerné à la fin du concours. Toutes les réponses justes participeront à un tirage au sort dont le gagnant bénéficiera d'un week-end à Londres pour deux personnes (trois jours, deux nuits + voyage en avion) d'une valeur de 1000 francs.



Cherchez, grâce aux armoiries présentées par Myrtille ainsi qu'à l'aide de l'extrait de légende qui se rapporte à cet endroit, le nom de la commune dont nous parlons. Envoyez votre réponse immédiatement et sur carte postale au :

Nouvelliste  
Case postale 680  
1951 Sion

## La dame blanche et l'enfant

Un petit orphelin vivait heureux auprès de son oncle qui l'avait recueilli.

Un jour qu'ils s'en allaient ensemble au bois de ..., ils eurent à traverser le bisse. L'homme dit: «Ne viens pas avec moi. Il y a trop d'eau, tu ne pourrais pas passer.» L'enfant resta seul à attendre et à s'amuser. Mais le temps lui parut long. «Si j'essayais de traverser!» se disait-il. Il prit une planche et s'en fit un pont. Une fois sur l'autre rive, il sentit des bras l'emporter. Effrayé, il tourna la tête et vit une belle dame blanche.

Quand son oncle revint, il ne trouva plus l'enfant et, désespéré, le chercha pendant deux jours. De retour au village, il raconta ce malheur. Une femme qui passait pour connaître les secrets de l'au-delà lui proposa d'aller au bois de ... et d'y être à l'heure même où l'avant-veille il y avait laissé son neveu.

Ils partirent et trouvèrent le petit garçon qui s'amusait.

— Que fais-tu là? demanda son oncle. Moi qui te cherche depuis si longtemps!

— C'est une dame blanche qui m'a pris.

— Elle ne t'a fait aucun mal?

— Oh! non. Elle était si bonne, si douce et si gentille!

L'oncle comprit qu'une âme en peine réclamait des prières.

Robert Loup

Solution  
dans le numéro  
de samedi prochain



Futur «dix-huit trous» de Verbier

# Les promesses du succès

Le futur golf de Verbier prend forme. L'infrastructure de ce «dix-huit trous» est aujourd'hui en place. La moitié du parcours, au moins, sera opérationnelle l'été prochain. Inauguration de l'ensemble des installations? Dans le courant 1991, comme prévu.

VERBIER (gram). – Président du club et principal instigateur du projet, Marcel Nicollier a le sourire. La campagne de recrutement dépasse les prévisions les plus op-

timistes. Douze mois avant la mise en service partielle de ce «par 70», près de neuf cents amateurs ont déjà rempli leur fiche d'adhésion. Explication du principal intéressé:

«Le golf connaît une cote d'amour sans cesse croissante et nous offrons des conditions très avantageuses. Exemple: La finance d'entrée est cessible et totalement rem-

boursable en cas de démission». Dans le terrain, tout baigne également. Grâce à la météo, les travaux sont en avance par rapport au programme. Quatre trous sont prêts, les paysagistes à pied d'œuvre et l'ensemencement des premiers ares de ce parcours de 400 000 m<sup>2</sup> situé en zone d'avalanches a débuté cette semaine. Et Marcel Nicollier d'ajouter, évoquant le problème de l'arrosage, qu'il sera automatique, installé sur chaque «tee», «fairway» et «green», autrement dit sur la totalité du tracé.

### Le dix-neuvième «trou»

Mais il y a mieux. Plus concrètement, plus immédiatement aussi, un «practice» de deux cents mètres de longueur est déjà en service. Equipé d'un distributeur de balles, ce terrain d'entraînement constitue, en quelque sorte, un dix-neuvième «trou». Il permet aux débutants d'apprendre les principes puis les rudiments de cette discipline sportive, aux autres d'affiner leur «swing», tant il est vrai qu'en golf, sans doute davantage que partout ailleurs, on n'a jamais fini d'apprendre.

A ce propos, signalons que les Verbiérais se sont assurés le concours d'un professionnel, l'Espagnol Antonio Calvo. Son arrivée dans la station en même temps que l'ouverture de ce «driving-range» – le «practice» dont on vient de parler – ont donné le coup d'envoi de la saison «golfigue» sur les hauts de Bagnes.

### Très haute qualité

Il faut d'ailleurs rappeler que «l'approach golf», en fonction depuis dix-huit ans, est le théâtre cet été d'une impressionnante série de compétitions richement dotées, sponsorisées par des privés et l'ensemble des milieux économiques de Verbier.

Le golf-club local pourra donc bientôt se flatter de disposer de deux parcours: un premier que tout le monde connaît; un second – le fameux «dix-huit» trous – dont on dit qu'il sera assez technique, plaisant à jouer, enfin accessible même aux joueurs d'un grand âge pour ne comporter qu'un minimum de montées. Et, ce qui ne gêne rien, l'ensemble reposera sur un «tapis» de très haute qualité.

## Les premières compétitions

Une trentaine d'épreuves de golf sont proposées cet été dans la station de Verbier. Voici le palmarès des premières compétitions.

- Concours d'ouverture:** 1. Beppo Albertini 58; 2. Didier Michellod 59; 3. Roland Andeer 62.  
**Challenge des hôteliers:** 1. Jérôme Michellod 54; 2. Gérard Michellod 58; 3. Claude Genoud 58.  
**Challenge hôtel Farinet:** 1. Jérôme Michellod square; 2. Pierre Wyler 1 down; 3. Serge Albertini 2 down.  
**Challenge Lise Michellod:** 1. Jérôme Michellod 52; 2. Bruce Paterson 55; 3. René-Pierre Brouchoud 58.  
**Challenge hôtel Eden:** 1. Hervé Joncker 34; 2. Pierre Wyler 34; 3. Bruce Paterson 32.  
**Coupe Tara-Club:** 1er brut Alain Genoud 62; 1re dame Michèle Bruchez 52; 1er net Jérôme Michellod 49.  
**Mémorial Edouard Bessard:** 1er brut Alain Genoud 62; 1re dame Annie Schild 59; 1er senior François Marchal 61; 1er junior Rodolphe Cardon 55.

Inscriptions aux concours et réservations de leçons: tél. 026/31 19 95 et 31 15 66.



Le nouveau «practice» du Golf-Club de Verbier.

chablais

### Promotion Champéry - Val d'Illeiez

# Un avenir souriant

Après avoir connu des problèmes financiers, l'association pour la promotion de Champéry - Val d'Illeiez remonte la pente vers un avenir souriant. D'autant plus que ses diverses commissions abattent un travail important qui porte ses fruits.



Promotion, pour amener le touriste dans les Portes du Soleil, et animation – ici à Champéry – pour lui donner l'envie de revenir.

CHAMPERY (gib). – L'Association pour la promotion et l'animation de Champéry, Val d'Illeiez, Les Crosets et Champoussin vient de tenir ses assises à Champéry. Son comité, présidé par Ernest Eggen accueillait à cette occasion les deux coureurs de l'équipe suisse de ski alpin de la région, Corinne Rey-Bellet des Crosets et Christophe Berra de Champéry.

A la suite de problèmes financiers survenus il y a quatre ans, l'association remonte la pente et prévoit de liquider ses dettes d'ici l'année prochaine. «Notre société sera alors redevenue saine et nous aurons d'autant plus de facilité à faire du bon travail de promotion» relevait M. Eggen après le rapport du caissier, M. Francis Es-Borrat.

Les résultats des statistiques de l'ONST (office national suisse du tourisme) permirent de constater que le potentiel toujours croissant des vacanciers, soit 400 millions de personnes dans le monde, place le tourisme parmi les branches économiques les plus importantes.

### Voyages de promotion

Reste encore à donner l'envie à ces

touristes de venir chez nous. Pour la vallée d'Illeiez, l'association de promotion travaille d'arrache-pied par le biais de plusieurs commissions. Celle des salons et des tournées promotionnelles a participé à un voyage de presse en Italie, à des émissions de radio sous forme de jeux en Suisse allemande, notamment à Zoug, à la 64e Foire internationale de Marseille, la Suisse étant l'hôte d'honneur. L'association prit part à des voyages de promotion organisés par l'ONST en Allemagne (Munich, Stuttgart, Francfort, Hambourg et Düsseldorf), ainsi qu'au Bénélux (Bruxelles, Luxembourg et Utrecht), ainsi qu'aux salons de Stuttgart, Madrid, Anvers, Milan, Barcelone, Turin, grâce à l'UVT (l'Union valaisanne du tourisme).

### Cherche sponsors!

L'association de promotion a accueilli de nombreux journalistes suisses et étrangers, créé et édité un nouveau forfait en couleur et en quatre langues, fait de la publicité dans les journaux. Un autre aspect du travail de l'association est la recherche de sponsors afin d'aider le financement de manifes-

tations sportives ou culturelles. Dans ce domaine, le plus grand problème est de pouvoir assurer la présence de la télévision, source d'intérêt immédiat pour les sponsors éventuels. Des entreprises de la région assurent tout de même un appui financier régulier.

### Animation

La commission d'animation réalise le travail le plus tangible par le public. Course de côte cycliste Monthey - Champoussin, manche du championnat suisse de vélo de montagne à Champoussin, 3e Amicale des Groupes folkloriques des Portes du Soleil à Val d'Illeiez: à côté de ces manifestations phares, des rendez-vous hebdomadaires ont été concoctés, tels que les mercredis au bord du lac, les courses en montagne accompagnées, les jeux de piste, les cours de bricolage et la connaissance des abeilles.

Ainsi, grâce à Promotion Champéry... Val d'Illeiez et aux deux offices de tourisme, la vallée a chaque jour une manifestation lors des deux mois d'été. Une belle réussite qui ne laisse pas indifférents les hôtes des stations.

sierre - régions

### Glacier de la Plaine-Morte

# Tout pour la glisse

MONTANA-CRANS (mym). – Voilà bientôt vingt jours que les installations de Violettes - Plaine-Morte ont été ouvertes au public. Depuis lors, les skieurs de fond sont venus nombreux profiter du superbe parcours de 12 kilomètres de long. Cette piste inaugurée il y a près d'une vingtaine d'années offre l'avantage de permettre la pratique du pas traditionnel et du pas de patineur.

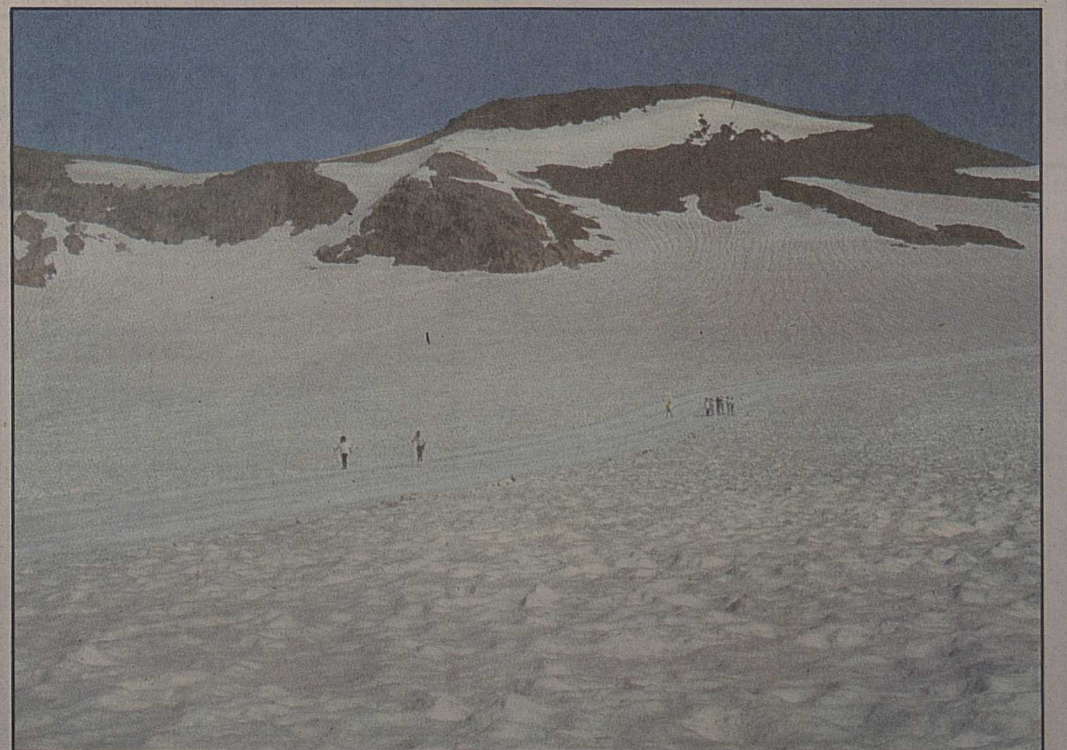
### Stages d'équipes nationales

Des groupes de différentes nationalités ont effectué des cours de perfectionnement. Ces sportifs chevronnés ont relevé la qualité du parcours proposé. La semaine prochaine, l'équipe nationale française de ski de fond

viendra effectuer un stage intensif. Précisons que les installations resteront ouvertes jusqu'au 22 octobre, le temps pour chacun de peaufiner sa technique en prévision des neiges hivernales.

### Place aux chiens de traîneaux

Ce week-end le club sportif suisse de chiens de pulka et traîneaux en collaboration avec la TVPM organise sur le glacier deux grandes courses de démonstration. 11 attelages composés au total de 38 chiens nordiques et 1 pulka sillonneront le plat de la Plaine-Morte. Deux champions d'Europe 1989 seront présents. Les deux courses se dérouleront à 10 heures samedi comme dimanche.



Les fondeurs à l'assaut de la piste de la Plaine-Morte.

Accident à Tanay

## Un jeune Parisien se tue

MONTHEY (gib). — Jeudi vers 20 heures, un accident de montagne a coûté la vie à un Français qui effectuait le parcours Tanay - Novel.

Avant-hier, un jeune Parisien de 24 ans, M. Michel Hayes, domicilié à Saint-Mandé, et son amie effectuaient l'itinéraire col de la Croix - Grammont - Tanay. Arrivés au lac, ils redescendirent en direction de Novel, près de Saint-Gingolph. Malheureusement, ils se trompèrent de chemin et s'égarèrent. Le jeune homme dévissa soudainement et effectua une impressionnante chute dans le couloir dit « tombeau des Allemands », ainsi nommé à cause d'accidents qui s'y sont déroulés par le passé.

L'amie donne l'alerte

L'amie de la victime a pu remonter jusqu'à Tanay et donna l'alarme depuis l'Hôtel du Grammont.

Le soir même, une colonne de secours se rendait sur les lieux et découvrait la victime malheureusement décédée, peu après minuit. Hier matin, un hélicoptère d'Air-Glaciers ramenait le corps sans vie en plaine.

Fête valaisanne de lutte

## Morgins en ébullition

La fanfare L'Helvétienne de Morgins donnera un concert gratuit ce soir à 20 h 30 sous la halle des fêtes à la place Bellevue à Morgins. Qu'on se le dise! Demain, Morgins accueille la 65e Fête cantonale valaisanne de lutte suisse. Un grand cortège partira de la place du village à 13 heures, avec la participation des invités, des lutteurs, des fanfares de Morgins et de Troistorrens, ainsi que du groupe folklorique Au Bon Vieux-Temps de Champéry.

Première suisse à Morgins

## Le parcours botanique



MORGINS. — Le Valais s'apprête à fêter son 50e parcours Vita. C'est un record sur le plan romand. A l'échelon suisse, deux cantons seulement, Berne et Zurich, peuvent se targuer de connaître autant de terrains d'exercices de ce type.

Un autre événement va marquer sous peu l'histoire des parcours valaisans: la mise en chantier à Morgins du premier parcours botanique, le « sentier forestier », réalisé en collaboration avec l'office du tourisme, la commune, la bourgeoisie et divers parrains.

C'était en mai 1968...

C'est en mai 1968 — la date des grandes espérances pour certains — que fut créé en Suisse — à Zurich exactement — le premier parcours Vita dans le but d'offrir à chacun un programme d'exercices parfaitement équilibrés, en pleine nature, sans embrigadement aucun. Aujourd'hui, 95% des Suisses avouent connaître ce genre d'exercices, en avoir entendu parler du moins, tandis que près d'un demi-million de personnes, sans même appartenir à un groupement sportif, s'adonnent régulièrement à ces épreuves de plein air qu'elles estiment nécessaires à leur équilibre.

On compte actuellement 1500 parcours à l'étranger, 500 en Suisse et bientôt 50 en Valais. Le premier parcours de ce canton fut

créé en 1971 à Champéry. Les derniers en préparation actuellement et qui permettront de franchir le cap des cinquante étant ceux de Vérossaz, Massongex, Grimisuat et Münster. Tout cela prouve le dynamisme dont font preuve dans ce domaine des hommes comme Charly Hofmann et Max Ackermann.

Fougère, arolle et myrtille

Le Valais va faire parler de lui prochainement puisqu'on termine actuellement à Morgins, en première suisse, le « sentier forestier », soit un parcours parallèle à la piste sportive mais réservé plutôt à la promenade, à la détente, à la réflexion et entièrement consacré aux plantes, aux essences, aux fleurs des régions alpines.

Ce parcours est réalisé, notamment par Serge Monnet, Wolfgang Guerraty et l'ingénieur forestier Hubert Rappo, avec le concours de divers scientifiques. Plus de septante plaques métalliques seront posées le long de cette promenade, des plaques portant gravées, en français et en latin, les noms des espèces ornant le sentier. Plusieurs parrains, outre la Vita, ont accepté de financer cette réalisation originale qui sera répétée, si le succès la couronne, dans d'autres régions du Valais.

Camp de gardiens à Château-d'Œx

## Les buteurs trouveront à qui parler

Le cinquième camp d'entraînement de gardiens se déroule actuellement à Château-d'Œx dans des conditions idéales. Cette formule unique permet à une centaine de jeunes provenant de toute la Suisse de mesurer le chemin qui leur reste à parcourir pour atteindre les sommets. Il leur suffit, entre autres, de suivre les conseils de Pierre-Yves Rémy, gardien de l'ES Malley (LNB) et un des instructeurs de ce camp.

CHÂTEAU-D'ŒX (bêru). — Rappelons que le véritable initiateur de ce camp est M. Louis Gavillet, entraîneur de Pierre-Yves Rémy. Ils avaient réalisé une cassette vidéo comprenant plus de 500 exercices à l'intention des gardiens, puis vint le désir de mettre cela en pratique d'où la création de ce camp qui connaît un succès toujours grandissant dans le site idéal de Château-d'Œx. Cette année, plus de cent jeunes suivront les conseils de MM. Louis Gavillet, Pierre-Yves Rémy, Jérôme Panchar, Roland Daflon (ex-gardien du FC Fribourg LNA), Raymond Cugean, Patrick Gavillet (entraîneur du Vevey-Sports) et Robin Charrotton (2e gardien de l'ES Malley), instructeurs passionnés par leur mission.

Programme diversifié

Pierre-Yves Rémy nous a parlé plus spécifiquement du programme concocté par le collège d'entraîneurs: «Il faut tout d'abord préciser que trois catégories de gardiens sont présentes. Certains viennent pour apprendre, d'autres, venant pour la 4e ou 5e fois, pour se mettre en forme et enfin, il y a quelques vacanciers qui ont toutefois le même programme que les autres. On leur apprend tous les gestes de base du gardien, soit la prise de balle, les dégagements, les plongeurs, la tactique... De plus, on organise des concours divers et

attractifs où l'esprit de compétition n'est pas un vain mot.

Mais on ne parle pas de football, en effet, pour ne pas négliger tous les aspects de ce sport, on les initie aussi à la sophrologie, au stretching, au problème des

blessures et à celui, essentiel également, de l'arbitrage.»

Visites prestigieuses

Le but de ce camp est également de pratiquer d'autres sports et de rencontrer quelques gardiens de

haut niveau. Ainsi, possibilité est donnée à Château-d'Œx de jouer au tennis, de nager et de faire du mini-golf. Au niveau des visites, les gardiens ont eu la chance de pouvoir parler à Eric Burgener et à Joël Corminbœuf. Ce dernier, présent mercredi passé, a subi un véritable interrogatoire à propos de la formation, de la vocation, des buts ayant fait mal, de l'entraînement, des idoles, des matches internationaux, du public, de l'ambiance dans les stades, du professionnalisme et j'en passe.

Succès sur toute la ligne donc pour ce camp réservé aux seuls gardiens.



Joël Corminbœuf, Pierre-Yves Rémy, Louis Gavillet et Jérôme Panchar entourés des participants valaisans à ce camp de gardiens.

## Jeunes footballeurs aux Giettes

A la brésilienne

LES GIETTES (elem). — Sixième édition consécutive, le camp d'entraînement pour jeunes footballeurs des Dents-du-Midi a rassemblé une trentaine de mordu du ballon rond sur les hauteurs de Chindonne sous la haute responsabilité d'un expert en la matière, le sportif Roberto Camatta. Réservé aux jeunes de 8 à 19 ans accourus de toute la Suisse romande, le stage s'est à nouveau placé à l'enseigne «brésilienne», avec participation de joueurs professionnels et alternance de conférences ou démonstrations, sans oublier une partie musicale rythmée au son de la samba.

Bien connu des milieux footballistiques de la région, Roberto Camatta a tenu à faire de son rendez-vous annuel une fête du sport. Les jeunes ont pu spécialement perfectionner leur technique lors d'exercices que tout entraîneur n'a pas toujours le temps d'exercer en période de championnat. L'expérience enrichissante de Chindonne s'est voulue aussi didactique, permettant aux footballeurs de visionner de nombreuses vidéos sur leur sport favori tout en s'intéressant à des problèmes plus pratiques discutés avec les invités de la semaine, soit l'arbitre de LNA Charles-Henri Morex de Bex, M.



Football technique et didactique pour une trentaine de jeunes réunis au centre sportif des Giettes.

Faustlinelli, responsable des sourds pratiquant le football dans notre pays, le gardien de but Hirschi, l'ancien grand joueur Baumgartner, le Brésilien et ex-professionnel Paulistinha ou d'autres sportifs

tels le cycliste Bernard Gavillet ou le champion de power lifting Vasco Bernasconi.

Les amoureux du football ont été servis, parés pour une reprise qui devrait porter ses fruits. Reste

à appliquer les techniques «à la brésilienne», spectaculaires et efficaces, que tout jeune footballeur pourra à nouveau assimiler lors d'un prochain stage attendu sur les hauteurs des Giettes.

## Vacances suisses pour des enfants « Renault »



En route pour le géant.

MORGINS. — Cette année encore, c'est Morgins que le CE Renault du Mans a choisi pour faire passer de bonnes vacances à ses enfants.

Après un délai d'installation rapide, les activités vont battre leur plein axées sur deux projets simples à exprimer, plus difficiles à mettre en œuvre et à réussir: apprentissage de la vie collective et découverte du milieu montagnard.

Pour le premier de ces projets il faut concilier liberté individuelle, respect de l'autre, respect du matériel et des installations et faire en sorte que l'enfant puisse vivre ses propres vacances qu'il organise lui-même en fonction des propositions de l'équipe d'animation, propositions émanant de l'écoute précise des enfants (par leur conversation et artifices divers: boîtes à questions on se tient au courant des désirs).

La découverte du milieu montagnard inclus à la fois l'apprentissage à la randonnée, à l'effort né-

cessaire pour atteindre le sommet, procurant tant de joies quand on l'a atteint.

Découvrir le milieu montagnard, c'est aussi découvrir la flore, la faune, le milieu humain, les fermes d'alpage, l'aspect géologique — tout ceci est facilement réalisable au cours des campings et randonnées dans les combes boisées et montagnes valaisannes. Même si les altitudes restent modestes (2277 m aux Mossettes) cette partie des Alpes valaisannes est remarquablement belle et accueillante et offre d'innombrables possibilités de promenade dominées par les célèbres Dents-du-Midi.

Il faut bien sûr que les jambes prennent quelque repos au chalet où activités sportives alternent avec activités manuelles, jeux divers, le tout ponctué de séances de piscine. Ne pas oublier non plus une activité centrale qui a notre sens se rencontre moins, et c'est dommage, le chant: tant au chalet

qu'en promenade, tous chantent petits et grands dans un même élan d'enthousiasme scellant ainsi l'unité du groupe.

Hélas, bientôt il faudra penser au départ, quitter son petit chalet et ses belles montagnes, abandonner les copains et les «monos».

Jurons que ce séjour qui aura soustrait pour quelque temps les enfants aux aléas de la vie citadine et de la HLM, aura permis de faire le plein de soleil et de bon temps.

Cela fait maintenant plus de vingt ans que le comité d'entreprise des usines Renault fait confiance à Morgins et au home Les Lilas de M. Petten.

L'équipe d'animation du centre tient à remercier chaleureusement les voisins et agriculteurs qui ont permis aux jeunes de camper ou de jouer quelques jours sur leur terrain, leur permettant ainsi de passer un agréable séjour, par des jeux et des activités qui, sans la générosité suisse n'auraient pu avoir lieu. Merci à tous.



## EVOLÈNE



## FÊTE CANTONALE DES COSTUMES

Vendredi 28 juillet 1989

19 h Réception des sociétés sur la place de l'Eglise  
 20 h L'Echo de la Dent Blanche des Haudères  
 20 h 30 L'Alouette d'Hérémence  
 21 h 00 Fifres et tambours de Suen  
 21 h 30 L'ABBE Angelo Bearpark Brass Ensemble  
 22 h 30 Grand bal avec l'orchestre AIRWAYS

Samedi 29 juillet 1989

15 h 30 Animation dans les rues d'Evolène  
 19 h Départ en cortège pour la halle de fête  
 20 h Productions des groupes folkloriques dans la halle de fête  
 23 h Grand bal avec l'orchestre AIRWAYS

Dimanche 30 juillet 1989

9 h 00 Messe près du terrain de sport  
 10 h Cérémonie officielle  
 13 h 30 Grand cortège 60 SOCIÉTÉS  
 15 h 30 Productions des groupes dans la halle de fête

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Nous recherchons tout de suite, pour une durée de 2-3 mois,

**monsieur**

de bonne présentation et ayant une élocution facile (éventuellement étudiant ou chômeur) pour la visite de notre clientèle romande et la recherche d'acquisitions nouvelles.

Conditions: domicile en Romandie, voiture privée, connaissances verbales de l'allemand.

Nous assurons de bonnes possibilités de gain et remboursons les frais.

STOREN-SERVICE SIEGENTHALER  
 5507 Melligen  
 Tél. (056) 91 18 80.

02-071423

J'engage

**un grutier**

région Bas-Valais, place stable, bon salaire.

Téléphonez au: (025) 71 23 68 (privé) ou (025) 71 70 51 (bureau) M. Weibel.

036-838886

Commerce articles cadeaux et électroménager de Sion cherche

**vendeur diplômé**

20 - 30 ans, comme assistant à la direction. Salaire en dessus de la moyenne. Responsabilités de la vente et du personnel. Situation d'avenir. Faire offres sous chiffre T 36-542352, Publicitas, 1951 Sion.

036-542352

**SPIROGAINE S.A.**

Rue Oscar-Blder 3b, à Sion  
 Tél. (027) 22 04 88

cherche

**ouvrier**

25 ans ou plus pour travail en atelier et livraisons avec véhicule 3,5 tones.

36-080145

Nous recherchons pour tout de suite ou à convenir

**serveuse**

S'adresser au Restaurant La Gerla Cadempino (Lugano).  
 Tél. (091) 56 48 60.

22-065843

On cherche

**chauffeur train-routier-grue**

avec expérience.

Tél. (027) 31 30 77.

036-080239

**Coiffure Yvonnick à Sion**

1, rue des Vergers, engage

**coiffeur(se)**

avec 5 ans d'expérience. Congé 1 week-end de 4 jours par mois. Pourcentage intéressant sur chiffre. Entrée tout de suite.

Tél. (027) 23 55 60.

036-080142

**Zermatt**

Cherchons pour entrée immédiate

**jeune fille**

pour aider au ménage. Possibilité d'apprendre l'allemand. Place à l'année.

S'adresser à: Famille J. RUPPEN-BERCHTOLD Restaurant Waldhaus 3920 Zermatt.

036-542091

Nous recherchons pour le département production de notre entreprise de VEVEY, des

**peintres industriels ou peintres en carrosserie** (pistolet)

pour missions temporaires et postes fixes.

Entrée immédiate ou à convenir.

N'hésitez pas à nous téléphoner, c'est avec plaisir que nous vous renseignerons.

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S.A. Département du personnel  
 Tél. (021) 925 71 11.

22-16278

**FORLINE - MSW S.A. - MARTIGNY-MONTHEY**

cherche

**- mécanicien en automobiles avec CFC**

**- aide de garage**

Ces personnes devront être

- sérieuses
- motivées
- dynamiques

Nous sommes une entreprise jeune en pleine expansion.

Veillez nous faire parvenir votre offre par écrit avec vos prétentions de salaire.

**FORLINE-MSW S.A. INDUCENTRE 1870 MONTHEY**

**FORLINE-MSW S.A. Rue Marc-Morand 11 1920 MARTIGNY**

**Buvette à la montagne**

cherché

**jeune fille**

ou

**étudiante**

Tél. (027) 36 11 60 ou (030) 5 12 32.

036-301471

Jeune homme avec permis valable cherche

**n'importe quel travail**

de préférence dans l'hôtellerie.

Tél. (026) 22 29 35.

036-400833

**L'entreprise Polthomas 1912 Leytron**

engage pour entrée immédiate

**installateurs sanitaire ferblantiers avec CFC**

Tél. (027) 86 35 01 ou (027) 86 39 75.

036-080297

Zurich

Famille cherche

**jeune fille au pair**

pour s'occuper de 3 enfants (6, 4 et 1 1/2 ans) et aider au ménage. Logement dans notre maison. Possibilité de suivre des cours d'allemand. Dès septembre.

Tél. (01) 481 50 60.

036-320173

**Publivit S.A.**

Avenue de la Gare 20, 1870 Monthey, tél. (025) 71 71 16 - Natel (077) 21 51 16 cherche

**courtiers en publicité**

Région Bas-Valais - Riviera.

036-425577

**Restaurant Rössli 8833 Samstagern (ZH)**

cherche pour son restaurant de village (animé et sympathique), situé au-dessus du lac de Zurich

**une gentille serveuse capable**

Très bien rémunérée. Congés samedis et dimanches. Sur demande, chambre à disposition. Gerda Lora attend votre appel. Tél. (01) 784 09 88.

19-14382

**Dessinateur CFC**

Structures b.a., fer et bois, cherché pour date à convenir.

Offres écrites à F. Splichiger S.A., ch. des Vignes, 1027 Lonay.

22-079280

Famille de 2 enfants cherche

**jeune fille**

responsable, soignée, non-fumeuse, parlant le français, pour le 1er août 1989.

**Région Chexbres.**  
 Tél. (021) 946 33 22.

22-352591

**Bains de Saillon**

Au coeur du Valais la station thermale ouverte toute l'année.

**Station thermale suisse**

Schweizer Heilbad

cherchent pour compléter leur personnel

**une secrétaire**

diplôme ou apprentissage de commerce exigés; bilingue (français-allemand) parlé et écrit;

**employé**

pour le service d'entretien avec certificat de capacité d'électricien, d'électricien mécanicien ou formation équivalente;

**une secrétaire médicale**

diplôme ou certificat équivalent, connaissances linguistiques et informatiques bienvenues. Entrée à convenir. Faire offres par écrit à M. Gérald Pitteloud, responsable général des Bains de Saillon, 1913 Saillon.

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026.44.31.41

**Assurances toutes branches à Sion**

cherche

**apprenti(e) de commerce**

pour l'automne 1989. La préférence sera donnée à personne bilingue. Faire offre écrite à Rémy Borgeat, agence générale UNION-UAP, Pré-Fleuri 8 b, 1950 Sion.

036-080253

Urgent! jeune homme, 17 ans, cycle A, cherche

**place d'apprenti de commerce**

Région Entremont, Martigny.

Tél. (026) 36 22 54.

036-400837

Hôtel Garni Les Etoiles  
 Hôtel-Auberge de la Fontaine  
 Famille J. Hernach  
 1868 Collombey-Le-Grand  
 Tél. (025) 71 12 52  
 cherche

**apprenti(e) cuisinier(ère)**

ou éventuellement 2e année.

036-838919

Clinique privée du centre du Valais cherche, pour début septembre ou date à convenir

**infirmière-veilleuse de nuit en soins généraux**

Pour tout renseignement, veuillez contacter Mlle Guerra, infirmière-chef au téléphone (027) 21 31 81.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et des documents usuels, sont à envoyer à la direction de la clinique, rue Pré-Fleuri 16, 1951 Sion.

036-541483

Une bonne idée...

**ABM**

Martigny

Nous recherchons pour entrée immédiate ou date à convenir une

Nous recherchons pour entrée immédiate ou à convenir

**secrétaire**

possédant diplôme d'école supérieure de commerce.

**Nous demandons:**

- habile sténodactylographe
- langue maternelle française et connaissances de l'allemand, de l'anglais et éventuellement de l'italien.

**Nous offrons:**

- poste bien rétribué à l'année, travail varié et intéressant, ambiance jeune et dynamique.

Faire offre écrite avec curriculum vitae, copie de certificats, photo et prétentions de salaire à:

**Agence immobilière Gaston Barras**

3963 Crans-sur-Sierre.

036-542199

**L'Université de Fribourg**

met au concours le poste de

**adjoint(e) du rectorat**

Exigences: formation universitaire; langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue.

Tâches: l'adjoint du rectorat dirige le secrétariat du recteur, du rectorat et du sénat. Il prépare les éléments nécessaires pour les décisions de ces organes centraux de l'Université et établit les procès-verbaux de leurs séances; de plus, il est appelé à faire partie de diverses commissions sur le plan universitaire, cantonal et national.

Conditions d'engagement: selon la législation cantonale sur le statut et le traitement du personnel de l'Etat.

Date d'entrée en fonctions: 1er novembre 1989 ou date à convenir.

Les renseignements concernant ce poste peuvent être obtenus auprès du recteur de l'Université, tél. (037) 21 92 30. Les offres doivent être adressées au Rectorat de l'Université, Miséricorde, 1700 Fribourg, jusqu'au 15 août 1989.

17-676038

**dame de confiance**

à mi-temps

capable de travailler de façon indépendante et engagée dans les tâches de contrôle.

Vous êtes une vendeuse expérimentée, dynamique et entreprenante, apte à diriger un petit groupe de travail. Alors vous possédez les qualités essentielles que nous demandons à la

**première vendeuse**

que nous recherchons pour tout de suite ou pour date à convenir.

N'hésitez pas, faites nous une offre de service écrite, avec curriculum vitae et photo, nous vous contacterons ensuite, afin de vous donner de plus amples renseignements.

**ABM - Au Bon Marché**  
 Av. de la Gare 16  
 1920 MARTIGNY  
 Tél. (026) 22 74 72

# Inauguration du Tour des Muverans

## Quatre jours de randonnée pour tous

Le Tour des Muverans est inauguré officiellement aujourd'hui à la cabane Rambert en présence du conseiller d'Etat Bernard Bornet. Ce parcours pédestre est balisé sur cinquante kilomètres et peut être effectué en quatre étapes. Tracé à une altitude moyenne de 2000 mètres, le tour est adapté aux familles et traverse des sites d'importance nationale tels que ceux de Derborence, du vallon de Nant, d'Anzeidaz, de Rambert et des lacs de Fully, autour du massif des Muverans.

SION (vp). - Après les tours du Mont-Blanc, des Dents-du-Midi, du Wildstrubel et du val de Bagnes, c'est le nouveau Tour des Muverans (sur Valais et sur Vaud) qui est désormais proposé aux amoureux de la nature et de la marche. On y accède principalement par Derborence ou Pont-de-Nant.

### Entièrement balisé

A l'origine de ce projet, quelques mordus de la Société de développement d'Ovronnaz. L'étude technique et la coordination des travaux de balisage ont été assurées par l'Association valaisanne du tourisme pédestre en collaboration avec les dix communes qui ont financé en partie et collaboré au parcours, soit: Conthey, Chamson, Leytron, Saillon, Fully, Dorénaz et Collonges sur le versant valaisan, sans oublier Lavey, Bex et Gryon pour le côté vaudois.

Derborence et Pont-de-Nant sont desservis par une route postale, mais on peut également rejoindre le tour à partir d'Ovronnaz ou des mayens de Chamson, de Fully, de Champex d'Alesse sur Dorénaz, de Collonges, de Gryon, des Plans-sur-Bex ou d'Anzeidaz.

### Onze gîtes d'étape

Le Tour des Muverans peut être fait en quatre jours ou quatre étapes de quatre heures trente à six heures de marche chacune qui sont: Derborence, Rambert le premier jour, cabane Rambert, cabane de Fénelstral, cabane de Sorgno, cabane du Demècre le deuxième jour, cabane Demècre, passage sous la Dent-de-Morcles, cabane de la Tourche, col des Perris Blancs, Pont-de-Nant le troisième jour.

Le quatrième jour, on ira du Pont-de-Nant vers Anzeidaz après avoir franchi le col des Essets. On traversera ensuite la frontière Vaud-Valais par le Pas-de-Cheville et on descendra sur Derborence pour rejoindre le point de départ.

Le tour prend environ vingt heures. On notera que cet itinéraire comprenait déjà onze cabanes ou gîtes de montagne.

### Brochure explicative

Les initiateurs du Tour des Muverans ont édité une brochure intéressante qui explique bien le tracé et fournit toutes les possibilités d'entrer dans le tour (neuf en tout).

Ce tour pédestre est adapté aux familles puisque les chemins s'étagent entre 1253 et 2612 mètres d'altitude. Ils sont bien entretenus et bien balisés (au sol plus indicateurs de temps de marche). Il faut cependant un minimum d'entraînement et être bien équipé, même si l'itinéraire ne comporte aucune difficulté technique.

### Environnement grandiose

Six cols répartis sur la boucle offrent des points de vue superbes sur les Alpes Pennines, le massif du Mont-Blanc, les Dents-du-Midi et les Préalpes vaudoises. Sans compter une faune et une flore qui font de cette région un biotope unique en Europe et qui pourrait bien devenir un jour un parc national.

Le tour ne passe par aucune agglomération et n'utilise que les sentiers pédestres pour rester le plus «alpin» possible. Cette nouvelle offre touristique est sans aucun doute promise à un bel avenir!



Le massif du Muveran.

### Festival de l'orgue ancien

## Aujourd'hui Guy Bovet

SION (joc). - Cet après-midi, à 16 heures précises, débute le quatrième concert du Festival international de l'orgue ancien.

Guy Bovet, organiste de concert, professeur et directeur des cours d'orgue de Romainmôtier, interprète un choix varié d'œuvres.

Dans la basilique de Valère retentiront les accords de Merula, Banchieri, Muffat, etc.

Le titulaire de la collégiale de Neuchâtel s'adonnera également à certaines improvisations dont il a le secret.

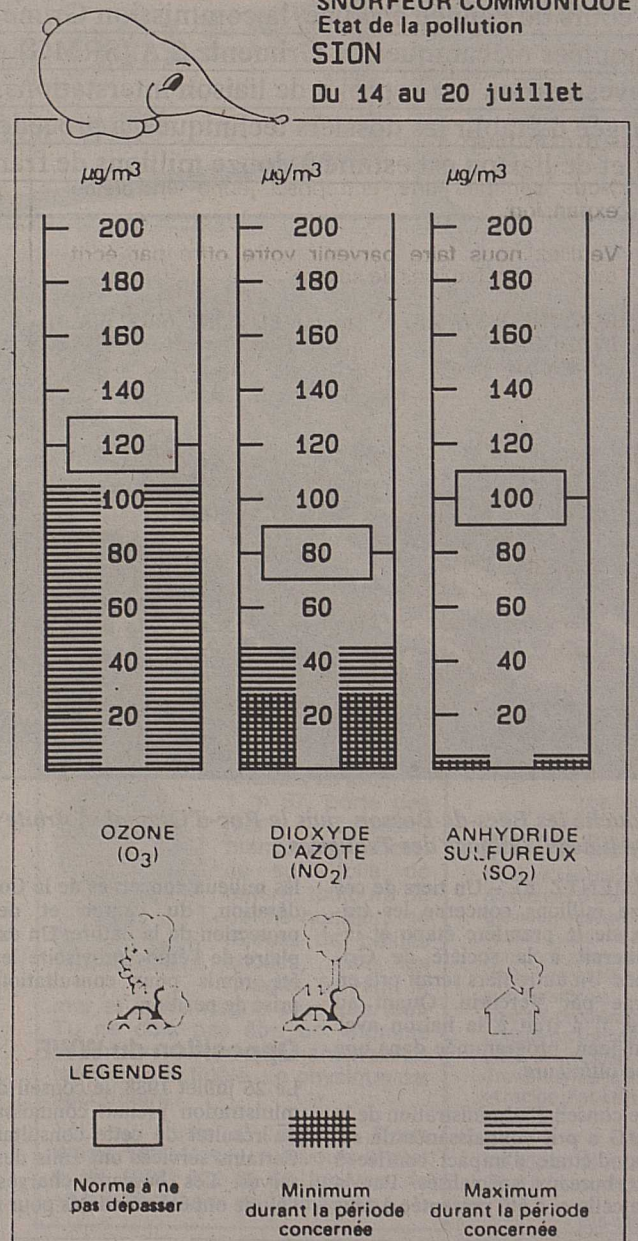
Le prix des places se monte à 15 francs pour les adultes et

6 francs pour les enfants ou étudiants. Réservation et vente des billets aux: (027) 23 57 67 ou (027) 22 85 86.

## Analyse de la qualité de l'air à Sion

SNURFEUR COMMUNIQUE  
Etat de la pollution  
SION

Du 14 au 20 juillet



### Marché nendard

## Un parfum venu d'ailleurs



Beaucoup d'enthousiasme pour ce groupe péruvien.

NENDAZ (vp). - Le Marché nendard a lieu tous les mercredis dès 16 heures. Il regroupe les commerçants et les artisans qui veulent bien présenter toute la gamme des produits de la région. Ce marché a de plus en plus de succès. Vous pouvez y trouver framboises, abri-

cots, viande, fruits et légumes du terroir, habits, objets artisanaux, etc.

Une animation est également dispensée sous la forme de productions de cors des Alpes. Le passage de certains groupes apporte parfois quelques surprises. Des jeunes Péruviens ont par exemple joué avec le plus bel enthousiasme mercredi passé.

### Cirque Gipsy

Depuis hier, le cirque Gipsy a planté son chapiteau sur la place du Centre sportif de Nendaz pour la plus grande joie des enfants. Il donnera encore ses représentations aujourd'hui.



Commandez vos T-shirts au 026 / 226 246

C'est également aujourd'hui qu'a lieu la course pédestre du Tour des Crêtes. Le lundi mettra à tous de déguster dès 19 heures une soupe valaisanne.

### Haute-Nendaz

## Récital trompette et orgue

La trompette et l'orgue figurent à l'affiche d'un brillant concert, dimanche 23 juillet à 20 heures à l'église de Haute-Nendaz.

### Un virtuose de la trompette piccolo

La trompette piccolo est définitivement associée à la personnalité de Maurice André, ce grand musicien génial qui a su lui conférer ses lettres de noblesse. En l'espace de quelques décennies, ce petit instrument a su conquérir l'enthousiasme des auditoires. Le dernier né de la famille des trompettes dispose d'un choix inépuisable de compositions allant de la Renaissance aux classiques, sans oublier de mentionner les compositeurs contemporains, séduits par le brio et la clarté de l'instrument. Jacques Jarmasson a eu la chance, muni d'une médaille d'or du Conservatoire d'Avignon, sa ville

### Avis aux producteurs de poires précoces

Afin de ravitailler le marché correctement, nous prions tous les producteurs de commencer l'entre-cueillette. Ce premier passage est nécessaire pour livrer une poire conforme aux prescriptions de qualité et est bénéfique pour le reste de la récolte.

De leur côté, les autorités fédérales se sont prononcées pour entrer en deuxième phase (importations contrôlées) aujourd'hui.

Nous vous encourageons à effectuer consciencieusement ce travail qui permet de commencer la campagne 1989 dans de bonnes conditions.

FVPFL

natale, d'être reçu à Paris, dans la classe de Maurice André, dans cet établissement prestigieux qu'est le Conservatoire national supérieur. Il remporta en deux ans un brillant 1er prix, premier nommé qui lui ouvrit toute grande, la porte de la carrière de soliste.

### Un programme renouvelé

Jacques Jarmasson vient de réaliser un nouvel enregistrement à l'église de Gruyères. Accompagné par l'organiste Bernard Heiniger, il affirme un métier solide et une musicalité sans failles. Ces qualités se retrouveront dans le concert où il présentera les plus belles pages de Haendel, Loëillet, Corelli et Stradella. Bernard Heiniger nous propose des pages pour orgue de Bach, Pachelbel et Buxtehude. A l'issue du concert, les artistes dédicaceront leur nouvel enregistrement.

Durant la semaine écoulée, les mesures de qualité de l'air en ville de Sion ont donné des résultats répondant aux normes de l'ordonnance fédérale sur la protection de l'air.

### Urgent!

Suite d'un départ imprévu d'un maître titulaire, le CO Savièse met en soumission un poste de

## professeur au cycle d'orientation

français, allemand (si possible bilingue), informatique.

Les offres de service doivent parvenir pour le 28 juillet 1989 auprès de la direction du CO Savièse, 1965 Savièse.

Le directeur Raphy Héritier

**96<sup>e</sup> FESTIVAL**  
*Filiv Varga*

MARTIGNY - FONDATION PIERRE-GIANADDA  
Lundi 24 juillet, 20 h 15

**BARBARA HENDRICKS**  
soprano

**STOCKHOLM CHAMBER ORCHESTRA**  
**ESA-PEKKA SALONEN**  
direction  
Haydn, Mozart, Haendel, R. Strauss

En collaboration avec la Fondation Pierre-Gianadda  
Parrainage: Louis Morand & Cie, distillerie, Martigny

Location et réservations  
Fondation Pierre-Gianadda  
Tél. (026) 22 39 78  
Office du tourisme de Sion  
Place de la Planta, Sion  
Tél. (027) 22 85 86











*Dieu est amour.*

Ses enfants:  
Gisèle et Fernand CHABBEY-RÉMONDEULAZ, à Grimisuat;  
Thildy et Raymond BUTZBERGER-RÉMONDEULAZ, à Grimisuat;  
Marguerite et Jean-Paul CRETTEENAND-RÉMONDEULAZ, à Ovronnaz;

Ses petits-enfants:  
Serge CHABBEY, à Zurich;  
Hélène et Patricia BUTZBERGER, à Grimisuat;  
Alexandre et Tatiana CRETTEENAND, à Ovronnaz;

Ses belles-sœurs et beaux-frères:  
Madame Henri RÉMONDEULAZ-MEILLAND et famille, à Saint-Pierre-de-Clages;  
La famille de feu Ernest RÉMONDEULAZ-COMBY, à Saint-Pierre-de-Clages;  
La famille de feu Paul MAYE-RÉMONDEULAZ, à Saint-Pierre-de-Clages;  
La famille de feu Robert CRITTIN-RÉMONDEULAZ, à Saint-Pierre-de-Clages;  
La famille de feu Arthur RÉMONDEULAZ-MICHELLOD, à Pully, Sion et Martigny;  
Madame Marguerite RICHTERICH-HOFFMANN et famille, en Angleterre;  
Monsieur et Madame Charly HOFFMANN-LERESCHE, à Orbe;  
Madame Pierrette PARIS-HOFFMANN et famille, à Orbe;  
La famille de feu Jean TERRAZ-HOFFMANN, à Obfelden et Lausanne;  
La famille de feu Léonide MAYE-COUDRAY, à Chamoson, Riddes et Leytron;

Marie et Dalney MOUSTACHE, Foyer Saint-Jude, à Château-neuf-Conthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

leur très cher papa, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle, cousin, parrain et ami, survenu paisiblement à l'Hôpital de Sion dans sa 94<sup>e</sup> année.

La messe d'ensevelissement sera célébrée lundi 24 juillet 1989, à 16 heures, à l'église de Saint-Pierre-de-Clages.

Le défunt repose à la crypte de Chamoson où la famille sera présente aujourd'hui samedi 22 juillet, de 19 à 20 heures.



Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La Société des cafetiers, restaurateurs, hôteliers  
d'Ovronnaz**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

à Saint-Pierre-de-Clages

père de M<sup>me</sup> Cretteenand, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

## Madame Martine REVEY

remercie très vivement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons et leurs messages, l'ont entourée dans son épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci particulier:

- au clergé;
- aux médecins et au personnel de l'Hôpital de Sion et du centre médical Le Forum;
- à la police cantonale;
- au Chœur mixte de Vissoie;
- à la famille de M<sup>me</sup> Auguste Schmid, à Sion;
- aux copropriétaires de l'Espace A, à Sion;
- aux amis de Mayoux.

Mayoux, juillet 1989.



**Le Parti radical-démocratique de Leytron**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

père de M<sup>me</sup> Marguerite Cretteenand-Rémondeulaz, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'Union des commerçants d'Ovronnaz**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

papa de M<sup>me</sup> Marguerite Cretteenand, présidente.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'administration communale de Leytron**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

papa de Marguerite Cretteenand-Rémondeulaz, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur et Madame Joseph-Henri PANNATIER, à Vernamiège, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Alexandre FOLLONIER, à Vernamiège;

ainsi que les familles parentes et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur Maurice PANNATIER

ancien buraliste postal

leur très cher frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, survenu à l'Hôpital de Sion, le 21 juillet 1989, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Vernamiège, le dimanche 23 juillet 1989, à 16 heures.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui samedi 22 juillet, de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction, le personnel et les pensionnaires  
du foyer Les Florales, à Saxon**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Maurice PANNATIER

pensionnaire.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Françoise CLIVAZ-GIROUD, à Martigny;

Régis et Aline CLIVAZ-HOLZER, à Saint-Léonard, leurs enfants et petit-fils;  
Arlette et Bernard BÉTRISEY-CLIVAZ, à Uvrier, leurs enfants et petits-enfants;  
Marie-Madeleine et René ZERMATTEN-CLIVAZ et leurs filles, à Bluche;

Jeanne GIROUD-BRIGUET, à Martigny;

Pierrette et Jean-Claude CLAPIZ-GIROUD et leur fille, à Noisy-le-Grand (France);  
Bernard GIROUD, Monique et Dominique, aux Rappes;  
Marie-Jo GIROUD, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Patrice CLIVAZ

leur très cher époux, frère, beau-frère, beau-fils, oncle, neveu, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 21 juillet 1989, dans sa 47<sup>e</sup> année, après une longue maladie courageusement supportée, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny le lundi 24 juillet 1989, à 10 heures.



Le défunt repose à la crypte Saint-Michel de Martigny-Bourg où la famille sera présente le dimanche 23 juillet, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de la Banque Cantonale du Valais**

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Patrice CLIVAZ

collaborateur à l'agence de Martigny.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La fondation Foyers-Ateliers Saint-Hubert,  
la direction et le personnel des ateliers de Sion,  
les responsables et les pensionnaires  
du foyer de Sion**

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Germain VIANIN

frère de Germaine, leur dévouée employée, collègue et amie.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus, la famille de

## Monsieur Joseph CHEVRIER

boulangier

vous remercie sincèrement pour votre présence, vos messages, vos dons, vos envois de fleurs et de couronnes.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier:

- au révérend curé d'Evolène;
- au docteur Montani;
- au docteur Sermet;
- à la direction et au personnel de la Clinique générale;
- au chœur d'hommes;
- ainsi qu'à toutes les personnes qui l'ont connu et aimé et l'ont accompagné à sa dernière demeure.

Evolène, juillet 1989.



Son épouse:  
Rolande DEVANTHEY-MARCHETTI, à Monthey;

Ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces:  
Madame Jean DEVANTHEY et famille, au Canada;  
Madame Georges DEVANTHEY, à Saint-Léonard;  
Madame Albert DEVANTHEY et famille, à Genève;  
La famille de feu Germaine BOURGOZ-DEVANTHEY;  
Monsieur et Madame René MARET, à Genève;  
Monsieur et Madame Raymond MARCHETTI-THUILLARD et famille, à Meyrin;  
Monsieur et Madame Bernard MUDRY-MARCHETTI et famille, à Monthey;  
Monsieur et Madame Bernard CACHAT-MARCHETTI et famille, à Monthey;  
Monsieur et Madame Jean-Charles MARCHETTI-MEAGLIA et famille, à Monthey;

Sa marraine:  
Madame Alice RASETTI-RABOUD, à Brigue;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Denis DEVANTHEY

maître plâtrier-peintre à Monthey

enlevé subitement à leur tendre affection le vendredi 21 juillet 1989, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey le mardi 25 juillet 1989, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle du Pont à Monthey où sa famille sera présente lundi 24 juillet, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: avenue de France 20, 1870 Monthey.

Pensez aux enfants de Terre des Hommes, La Maison, à Massongex, c.c.p. 19-9340-7.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Rotary-Club Monthey

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Denis DEVANTHEY

maître plâtrier-peintre

son regretté membre et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le personnel du Garage de Monthey S.A.

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Denis DEVANTHEY

beau-frère de leur patron Jean-Charles Marchetti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le conseil d'administration du Garage de Monthey S.A.

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Denis DEVANTHEY

beau-frère de leur associé et ami Jean-Charles Marchetti.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'espérance reçus, sensible aux gestes d'amitié portés à l'égard de

## Vital MONNET

sa famille, dans la douloureuse épreuve de la séparation, vous remercie de tout cœur pour votre présence, votre message et vos dons.

Isérables, juillet 1989.



Madame Juliette COQUOZ-GAY, son épouse, à Saint-Maurice;  
Madame Denise COQUOZ, sa fille, à Saint-Maurice;  
Monsieur Patrick BAUD, son petit-fils, et son amie Valérie, à Saint-Maurice;  
Mademoiselle Renée COQUOZ, à Lausanne;  
Madame et Monsieur Daniel MELLET-COQUOZ, à Lausanne;  
Madame et Monsieur Louis RAPPAZ-COQUOZ et leurs filles Véronique et Isabelle, à Lutry;  
Monsieur et Madame Claude MELLET-von GUNTEN et leurs enfants, à Lausanne;  
Monsieur et Madame André GAY-SAILLEN et leurs enfants, à Saint-Maurice;  
Madame et Monsieur André NICKEL-GAY et leurs enfants, à Vernayaz;  
La famille Rodolphe BRUNNER-MEIZOZ, à Sion;  
La famille Jean GHISOLI-MEIZOZ, à Martigny;  
La famille Paul RICHARD-COQUOZ, à Evionnaz;  
Monsieur Michel MORET et son amie, à Genève;  
La famille Yvon COQUOZ, à Evionnaz;  
La famille André COQUOZ, à La Balmaz;  
La famille Maxette VOEFFRAY, à Saint-Maurice;

les familles parentes, ainsi que ses fidèles amis ont le profond chagrin de faire part du décès, à l'âge de 69 ans, après une longue maladie, de

## Monsieur César COQUOZ-GAY

pensionné CFF

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Saint-Maurice, le mardi 25 juillet 1989, à 15 h 30.

Le défunt repose à la chapelle ardente de la Clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice, où la famille sera présente lundi 24 juillet, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez à la Ligue contre le cancer, 1000 Lausanne, c.c.p. 10-22260-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le conseil d'administration, la direction et le personnel de l'entreprise de Grands Travaux S.A. Saint-Maurice

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur César COQUOZ

père de M<sup>me</sup> Denise Coquoz, leur dévouée secrétaire et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

## Monsieur F.-Gérard GESSLER

1985 - 24 juillet - 1989

Tu es dans nos cœurs.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la cathédrale de Sion, lundi 24 juillet 1989, à 18 h 10.



Nous ne voulons oublier personne et vous disons à tous notre reconnaissance émue.

La famille de

## Monsieur Lorenz CASANOVA

remercie sincèrement les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve par leur présence, leurs dons de messes, leurs prières, leurs envois de fleurs, de couronnes et de gerbes.

Elle adresse un merci particulier:

- aux sociétés de pêche Club du Rhône, Salquenen, Valais-Ossola;
- au Club de pétanque de Veyras;
- aux amis du Camping Swiss-Plage;
- au syndicat FTMH;
- au Chant de Muzot, Veyras.

Veyras, juillet 1989.



Les animateurs de Rencontres-Loisirs-Culture à Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste PROTON

frère de Xavier, responsable et ami du centre La Renaissance.



Le personnel enseignant de la commune de Sierre

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ulysse CRETZAZ

instituteur retraité

Nous garderons un souvenir reconnaissant de notre collègue.



Le personnel enseignant du district de Sierre

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ulysse CRETZAZ

instituteur retraité

Nous garderons un souvenir reconnaissant de notre collègue.



EN SOUVENIR DE

## Madame Anna BERTHOUSOZ



1988 - 25 juillet - 1989

Il est un sourire qu'on nous a enlevé.

Il est un regard que nous n'avons pas oublié.

Nous ne laisserons pas le temps emporter

Tous ces souvenirs liés à toi et jamais

Nous ne cesserons de penser à toi.

Tes enfants, tes petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée à Saint-Séverin, Conthey, aujourd'hui samedi 22 juillet 1989, à 19 h 30.



Le Golf-Club de Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Harry BRUPBACHER

père de Jürg, membre du club.



Le chœur mixte Sainte-Cécile de Sierre

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ulysse CRETZAZ

ancien et fidèle membre de la société.

Les membres sont priés de se trouver à l'église Sainte-Croix aujourd'hui samedi 22 juillet 1989, à 10 h 15.



Le Parti radical de Chamoson

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Louis RÉMONDEULAZ

ancien président du parti et ancien député.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Golf-Club de Verbier

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Alfred BROUCHOUD

père de René-Pierre, membre du club.

**PFV** POMPES FUNÈBRES VALAISANNES  
J. VOEFFRAY & FILS  
SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30

**Pompes funèbres F. EGGS & FILS**  
Av. du Marché 1  
SIERRE - Tél. 027/55 19 73 55 41 41

# Collonges

en salle et en cantine

Samedi 22 et  
mercredi 26 juillet

# GRANDE KERMESSE DE LA SAINTE-ANNE

Organisation: Fanfare la Collongienne

Samedi 22 juillet  
dès 21 h 30  
**GRAND BAL** avec  
l'orchestre NOSTALGIE  
Mercredi 26 juillet  
messe, concert, dîner et  
dès 16 h **BAL** avec  
l'orchestre NOSTALGIE

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherche

### dame ou jeune fille

de confiance, aimant les enfants, pour garder 2 petits (2 - 4) contre salaire. Environs de Martigny, à partir du 15 août.

Tél. (026) 22 82 66.

036-090815

Cherchons

### secrétaire

qualifiée, avec expérience. Connaissance de la comptabilité appréciée, afin de collaborer au sein d'une entreprise commerciale et immobilière à Monthey. Envoyer curriculum vitae et photo sous chiffre U 36-542364, Publicitas, 1951 Sion.

036-542364

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Sierre centre ville près CFF, PTT, banques à louer

### bureaux

5 pièces 125 m<sup>2</sup>. Disponibles 15-30 août 1989.

Tél. (027) 55 52 50.

036-110930

### A remettre

en location ou vente, région Martigny-Sion

### Café-restaurant-pension

- café 50 places,  
- salle 60 à 90 places,  
- 14 chambres clients,  
- terrasse 24 places,  
- parking.  
Convient à personne dynamique et ambitieuse.

Ecrire sous chiffre G 36-079808, Publicitas, 1951 Sion.

036-079808

### A louer à Sierre appartement 4½ pièces

dans bâtiment résidentiel 2e étage, jardin potager, garage, cave, place de parc ext., situation tranquille. Fr. 1350.- charges comprises. Libre tout de suite.

Tél. (027) 55 85 85 ou 55 85 86 H. bureau.

036-110933

### A louer à Sion-Ouest joli appartement 1½ pièce

meublé, avec cave, galetas, places de parc. Libre début août ou à convenir. Fr. 670.- charges comprises.

Ecrire sous chiffre L 36-080233, Publicitas, 1951 Sion.

036-080233

Privé vend en Suisse romande,

### propriété de rêve

très luxueuse, dans cadre calme et ensoleillé. Comprenant grandes écuries, idéal pour élevage de chevaux, pension, centre d'équitation. Grands pâturages, etc. Prix à discuter: dès Fr. 3 000 000.-

Faire offres sous chiffre 36-24182, Publicitas S.A., 1950 Sion.

A louer à MARTIGNY dans quartier tranquille du centre ville, immeuble l'Esplanade

### un magnifique appartement de 4½ pièces, 135 m<sup>2</sup>

5e étage, vue superbe, 2 balcons, tout confort, cuisine complètement équipée, parquet dans toutes les chambres, 2 salles d'eau, finitions très soignées, parking dans garage souterrain.

Libre dès le 1er septembre 1989. Loyer: Fr. 1600.-. Renseignements: tél. (038) 25 04 04, heures de bureau; tél. (038) 42 45 93, le soir.

28-599937

# idheap

INSTITUT DE HAUTES ÉTUDES EN ADMINISTRATION PUBLIQUE

Fondation autonome associée à l'Université de Lausanne et à l'École polytechnique fédérale de Lausanne

## Diplôme postgrade en administration publique 1989-1990

Le programme de diplôme en administration publique, tant par son contenu interdisciplinaire que par les perspectives qu'il ouvre, est unique en Suisse. D'une durée de neuf mois à plein temps, ou d'une durée de trois ans à temps partiel, ce programme s'adresse à des diplômés d'universités et de hautes écoles qui se destinent à une carrière dans le secteur public ou parapublic, ainsi qu'à des personnes qui travaillent déjà dans ces secteurs et qui désirent élargir leur formation professionnelle.

### PROGRAMME DES COURS

#### Enseignements obligatoires:

- Administration suisse et comparée (cours annuel, le mardi)
- Management public et planification (cours annuel, le mercredi)
- Introduction à l'informatique et à l'analyse des données administratives (le lundi, en hiver)

#### Enseignements à option:

- Administration communale (le vendredi, en été)
- Méthodes quantitatives, statistique, Informatique (le lundi, en été)
- Gestion de l'environnement (le jeudi, en hiver)
- Administration internationale (le vendredi, en hiver)
- Gestion du social (le jeudi, en été)

Les participants qui tiennent à acquérir ou à approfondir des connaissances dans un domaine spécifique peuvent suivre un seul enseignement et obtenir un certificat.

Début des cours: 3 octobre 1989.

Pour de plus amples renseignements, prière de retourner cette annonce à l'adresse suivante:

IDHEAP, BFSH 1, Université de Lausanne, 1015 Lausanne  
Tél. (021) 693 42 95.

NF

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

22-621006



Nous sommes une entreprise orientée vers les nouvelles technologies.

Nous engageons

## personnel féminin

Les unes et les autres bénéficieront par ailleurs d'une activité propre, indépendante, sur une chaîne de production ultra-moderne, dans une ambiance très dynamique.

ETA SA Fabriques d'Ebauches  
1950 Sion, Tél. 027/22 83 93

ETA - Une société de SMH

# Les aventures de Guillaume Tell ROCVACHE!

Edition des 3 pommes

Copyright: Wullemin + Macé

